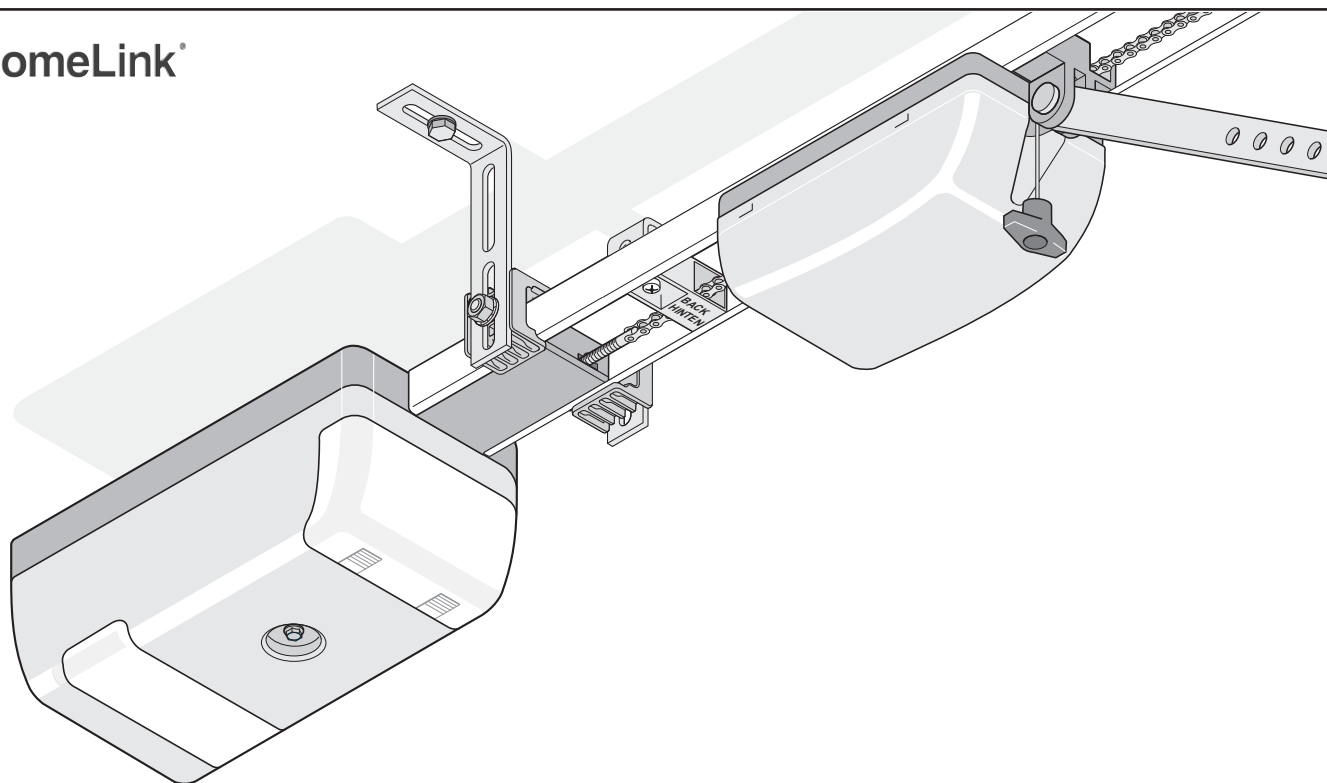


↑ HomeLink®



SV ÖVERSÄTTNING AV MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING I ORIGINAL

## Garageportsdrivenhet marathon 550-, 800-, 1100 SL

# Innehållsförteckning

<b>Allmänna uppgifter</b> .....	<b>3</b>	<b>Funktioner och anslutningar</b> .....	<b>20</b>
Symboler.....	3	Allmänna anvisningar.....	20
Säkerhetsanvisningar.....	3	Hinderavkänning (DIP 1, 2 + 3).....	20
Allmänt.....	3	Driftsförhållanden vid Öppna port.....	20
För förvaring.....	3	Driftsförhållanden vid Stänga port.....	20
För drift.....	3	Funktionssätt säkerhetsanslutning 1 (DIP 2).....	20
För radiostyrning.....	3	Förvaringstid (DIP 5).....	20
Typskylt.....	3	Backjump (DIP 6).....	20
Avsedd användning.....	3	Definierad öppning och stängning (DIP 7).....	20
Max. tillåtna portmått *.....	4	Delöppning (DIP 8).....	20
Teknisk information.....	4	Delöppning med 2 knappar.....	20
Leveransomfattning.....	5	Delöppning med fjärrkontroll (2-kanalsdrift).....	21
<b>Monteringsförberedelser</b> .....	<b>7</b>	Automatisk stängning (DIP 4).....	21
Säkerhetsanvisningar.....	7	Tvåriktningsreglering med rödljus.....	21
Nödvändiga verktyg.....	7	Variant 1: Automatisk stängning.....	21
Personlig skyddsutrustning.....	7	Variant 2, automatisk stängning + ljusbom.....	21
Montera gångdörrssäkring eller upplåsningsslås.....	7	Variant 3: Automatisk stängning + säkerhetskontaktlist (8,2 kOhm) + ljusbom.....	22
<b>Montering</b> .....	<b>8</b>	Direktkabelkontakt 24-polig.....	22
Säkerhetsanvisningar.....	8	Löpvagnens kretskort.....	22
Porttyper och tillbehör *.....	8	Anslut knapp 1.....	22
Tips för monteringen.....	8	Anslut knapp 2.....	22
Förmontering.....	9	Anslut ljusbom 1.....	23
Montering.....	11	Anslut 8,2 kOhm-listen.....	23
Montera väggkontakten.....	13	Anslut ljusbom 2.....	23
<b>Idrifttagning</b> .....	<b>14</b>	Kedja och C-skena.....	23
Säkerhetsanvisningar.....	14	24-Volt anslutning.....	23
Ställa in ändlägena Port NER + UPP.....	14	Transformator.....	23
Programmera drivenheten.....	14	Anslut varningsljus 1.....	23
Kontrollera ändlägena Port UPP + NER.....	15	Anslut varningsljus 2.....	24
Kontrollera nödupplåsningen.....	15	12-Volt anslutning.....	24
Kontrollera kraftinställningen.....	15	Potentialfri reläutgång.....	24
Programmera fjärrkontrollen.....	15	Anslut extern antenn.....	24
Montera anvisningsskylten.....	15	Gränssnitt TorMinal.....	24
Sätt på varningsskylt.....	16	Anslut Fraba-system.....	24
Variant 1: Fraba-system + ljusbom.....	25	Specialfunktioner.....	25
<b>Drift/villkor</b> .....	<b>17</b>	<b>Underhåll och skötsel</b> .....	<b>26</b>
Säkerhetsanvisningar.....	17	Viktiga anvisningar.....	26
Öppna porten.....	17	Rengör kedja och drivskena.....	26
Stäng porten.....	17	Byta glödlampa.....	26
Portrörelsernas impulsföljd.....	17	Byta säkring (anslutning varningsljus).....	26
Nödöppning.....	17	Regelbunden kontroll.....	27
Styrningsåterställning.....	17	<b>Övrigt</b> .....	<b>28</b>
Mellanstopp.....	18	Demontering.....	28
Säkerhetsstopp 1 (kraftavstängning).....	18	Bortskaffning.....	28
Säkerhetsstopp 2 (säkerhetsingång).....	18	Garanti och kundtjänst.....	28
Överbelastningskydd.....	18	<b>Hjälp vid störningar</b> .....	<b>29</b>
Drift efter strömavbrott.....	18	Tips till störningsorsak.....	29
Radiomottagare.....	18		
Säkerhetsanvisningar.....	18		
Förklaring till display och knappar.....	18		
Programmera fjärrkontrollen.....	19		
Radera fjärrkontrollsknapp från radiomottagaren.....	19		
Radera en kanal från radiomottagaren.....	19		
Radera radiomottagarens minne.....	19		
Anslut extern antenn.....	19		
Vad används knapp 2 till?.....	19		

# Allmänna uppgifter

## Symboler



### VARNINGSTECKEN:

Viktiga säkerhetsanvisningar!  
OBS – för personsäkerhet är det livsviktigt att följa alla anvisningar. Spara den här anvisningen!



### ANVISNINGSTECKEN:

Information, nyttiga anvisningar!

1 (1) Hänvisar till början eller, i texten, till motsvarande bild.

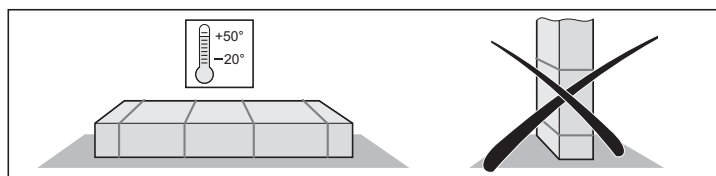
## Säkerhetsanvisningar

### Allmänt

- Den här monterings- och bruksanvisningen måste läsas, förstås och beaktas av personer som monterar, använder eller underhåller drivenheten.
- Montering, anslutning och första idrifttagning av drivenheten får endast utföras av sakkunniga personer.
- Alla ledningar måste läggas ordentligt och säkras mot förflyttning.
- Drivenheten får endast monteras på korrekt justerade och viktutjämnade portar. En felriktad port kan orsaka allvarliga skador eller skada drivenheten.
- Tillverkaren tar inget ansvar för skador och driftsstörningar som uppstår genom icke-beaktande av monterings- och bruksanvisningen.
- Se till att den här monterings- och bruksanvisningen ligger greppbar i garaget.
- Olycksförebyggande föreskrifter och gällande normer i motsvarande land ska beaktas och hållas.
- Direktivet "Tekniska regler för arbetsplatser ASR A1.7" från utskottet för arbetsplatser (ASTA) ska beaktas och följas. (gäller i Tyskland för användaren)
- Före arbeten på drivenheten ska nätkontakten alltid dras ut.
- Använd endast original-reservdelar, -tillbehör och -fastsättningsmaterial från tillverkaren.

### För förvaring

- Förvaringen av drivenheten får endast göras i stängda och torra rum vid en rumstemperatur på  $-20 - +50$  °C.
- Förvara drivenheten liggande.



### För drift

- Drivenheten får endast användas när en ofarlig krafttolerans är inställt. Krafttoleransen måste vara inställt så lågt att stängningskraften inte innebär en skaderisk.
- Ta aldrig på en löpande port eller rörliga delar.
- Titta alltid på porten när den rör sig och håll personer borta från den tills porten är fullständigt öppen eller stängd.
- Kör först igenom porten när den är helt öppen.
- Genom att trycka på nödupplåsningen kan porten röra sig okontrollerat om fjädrar är svaga eller brutna eller om porten inte är optimal viktutjämnad.
- På portens mekanik eller stängningskanter kan det uppstå faror genom klämnings- eller skärställen.

- Finns det i porgen ingen gångdörr eller har garaget ingen separat ingång ska du montera en nödupplåsning (upplåsningsslås eller bowdenvajer) som kan manövreras från utsidan.

### För radiostyrning

- Fjärrstyrning är endast tillåtet för apparater och anläggningar där en funktionsstörning i sändare eller radiomottagare inte innebär någon fara för människor, djur eller föremål eller där risken täcks av andra säkerhetsanordningar.
- Användaren måste informeras om att radiostyrningen endast får användas när du ser den vid anläggningar där det föreligger olycksrisk, om den får användas alls.
- Radiofjärrstyrningen får endast användas när portens rörelser kan ses och det inte finns några personer eller föremål i rörelseområdet.
- Förvara fjärrkontrollen så att oönskad användning, t.ex. av barn eller djur, inte kan ske.
- Ägaren av radioanläggningen har inget skydd från störningar från andra fjärrradioanläggningar och apparater (t.ex.: radioanläggningar som korrekt drivs inom samma frekvensområde). Uppträder väsentliga störningar ska du vända dig till ansvarig telekommunikationsstyrelse (radiolokalisering)!
- Driv inte fjärrkontrollen på funktionstekniskt känsliga platser eller anläggningar (t.ex.: flygplatser, sjukhus).

### Typskylt

- Typskylten sitter på styrningshöljets kåpa.
- På typskylten hittar du den exakta typbeteckningen och drivenhetens tillverkningsdatum (månad/år).

## Avsedd användning



### OBS! FÖRSTÖRELSE AV DRIVENHETEN!

Öppna eller stäng inte portar med drivenheten utan inställd viktutjämnning (spänd fjäder). Gör du det skadas eller förstörs motorn (växeln).



### OBSERVERA! LIVSFARA!

Alla linor eller öglor som krävs för manuell manövrering av porten ska demonteras.

- Drivenheten är endast avsedd för att öppna och stänga portar. Annan användning eller användning därutöver är icke ändamålsenlig. För skador som uppstår genom annan användning tar tillverkaren inget ansvar. Användaren bär själv hela risken. Garantin slutar därmed att gälla.
- Portar som automatiseras med en drivenhet måste motsvara de för närvarande gällande normerna och direktiven: t.ex. EN 12604, EN 12605.
- Drivenheten får endast användas om den är i tekniskt felfritt skick. Följ monterings- och bruksanvisningen och använd endast drivenheten för dess ändamål och med hög säkerhets- och riskmedvetenhet.
- Störningar som kan försämra säkerheten måste omgående åtgärdas.
- Porten måste vara stabil och vindstyv, alltså den får inte böjas eller vridas när den öppnas eller stängs.
- Drivenheten kan inte utjämna några defekter på porten eller en felaktig montering.
- Använd endast drivenheten i ett torrt rum och i områden där det inte föreligger explosionsrisk.
- Använd inte drivenheten i rum med aggressiv (t.ex. salthaltig luft) atmosfär.

# Allmänna uppgifter

## Max. tillåtna portmått \*

	550 SL	800 SL	1100 SL	Enhet
<b>Max. bredd</b>				
Svängport	5.000	6.000	8.000	mm
Sektionsport	5.000	6.000	8.000	mm
Flygelport **	2.800	2.800	2.800	mm
Sidosektions- eller rullport				
• Skena 2600	2.350	2.350	2.350	mm
• Skena 3400	3.150	3.150	3.150	mm
Vippport	4.000	5.500	7.500	mm
<b>Ca. höjd</b>				
Svängport				
• Skena 2600	2.600	2.600	2.600	mm
• Skena 3400	3.400	3.400	3.400	mm
Sektionsport				
• Skena 2600	2.350	2.350	2.350	mm
• Skena 3400	3.150	3.150	3.150	mm
Flygelport **	2.800	2.800	2.800	mm
Sidosektions- eller rullport	2.500	3.000	3.500	mm
Vippport				
• Skena 2600	1.900	1.900	1.900	mm
• Skena 3400	2.700	2.700	2.700	mm
Inkopplingstid	40	40	40	%

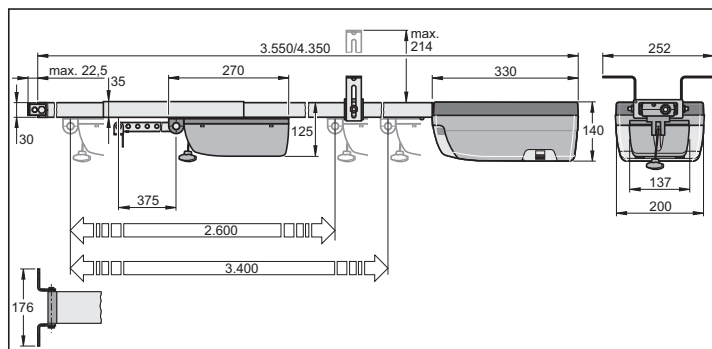
\* Port enligt EN 12604, EN 12605

\*\* Med standard flygelportbeslag, artikel-nr. 1501. Vid högre portar måste motsvarande skenlängder beställas eller så måste en skenförlängning monteras. Var god fråga din återförsäljare.

## Teknisk information

	550-, 800-, 1100 SL			Enhet
Nominell spänning	230			V/AC
Märkfrekvens	50			Hz
Belysning	max. 32,5 V, max. 34 W, BA 15 s alternativt 24 V, 21 W, BA 15 s			
Driftstemperaturområde	-20 - +50			°C
Skyddstyp	IP 20			
Emissionsvärde för arbetsplatsen	< 75 dBA – endast drivenheten			
	<b>550 SL</b>	<b>800 SL</b>	<b>1100 SL</b>	
Max. drag- och tryckkraft:	550	800	1100	N
Nom. dragkraft	165	240	330	N
Nominell strömförbrukning:	0,7	0,8	0,9	A
Anslutningseffekt:	150	160	190	W
Maxhastighet:	180	130	130	mm/s
Effekt, stand by:	~2	~2	~2	W
Vikt:				
Skena 2600:	18,0	18,5	19,0	kg
Skena 3400:	20,4	20,9	21,4	kg
Förpackning (LxBxH):				
Skena 2600	1.980 x 240 x 180			mm
Skena 3400	2.365 x 240 x 180			mm

Kraftbegränsningen, säkerhetsingång 1 och säkerhetsingång 2 motsvarar Performance Level c, kategori 2.



## SV Handsändare / Radiomottagare

### EU-försäkran om överensstämmelse

Företaget

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH  
Hans-Böckler-Straße 21-27  
D-73230 Kirchheim/Teck

förklarar att nedan uppförda produkt vid avsedd användning motsvarar de grundläggande kraven enligt artikel 3 i R&TTE-direktivet 1999/5/EG. Följande normer har tillämpats:

Produkt: RF Remote Control for Doors & Gates  
Typ: RM01-868, RM02-868-2, RM02-868-2-TIGA, RM03-868-4, RM04-868-2, RM08-868-2, RM01-434, RM02-434-2, RM03-434-4, RM04-434-2, RX04-RM02-868-2-wi6, RX04-RM02-868-2-TT, RX04-RM02-434-2, RX04-RM02-434-2-TT, RX01-RM02-868-2/4, RX01-RM02-434-4, TX02-868-2, TX02-868-2-UP, TX03-868-4, TX03-868-4-XP, TX35,-868-1/5, TX04-868- 10/30, TX08-868-4, TX02-434-2, TX03-434-4-XP, TX04-434-10 TX01-868, TX01-434, TX45-868-10, TX-45-434-10, RM10-868-1

Tillämpade direktiv och normer:

- EN 60950-1
- EN 300 220-1
- EN 300 220 -2
- EN 301 489-1
- EN 301 489-3

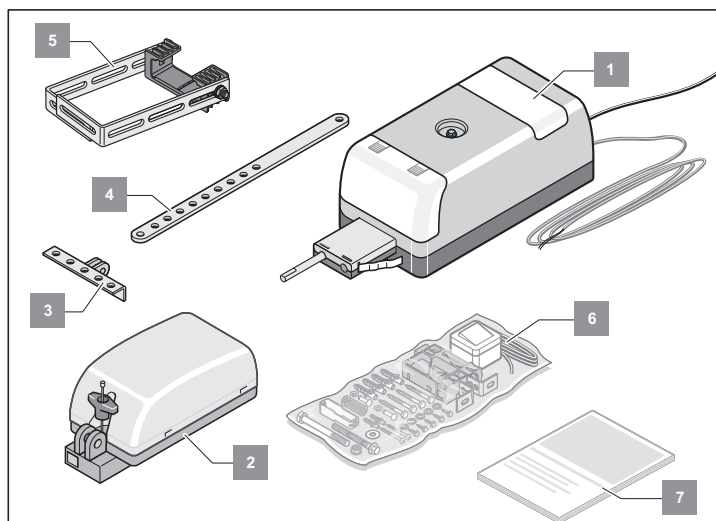
Kirchheim/Teck, 07.01.2014  
Jochen Lude  
Dokumentansvarig

# Allmänna uppgifter

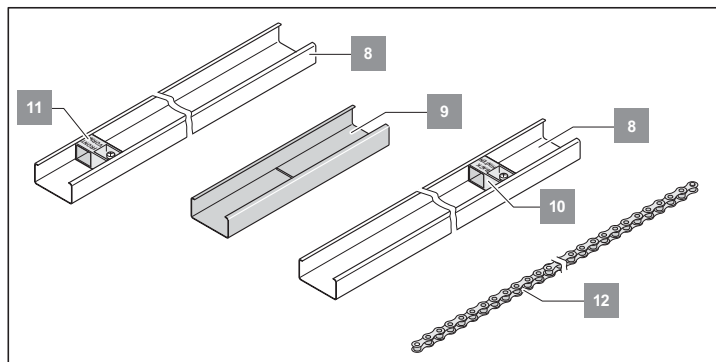
## Leveransomfattning

Leveransomfattningen kan avvika beroende på drivenhetens utförande.

### Paket 1



### Paket 2



Pos.	Benämning	Antal
1.	Styringshöljen (tangentialledning, nätkabel, belysning)	1
2.	Löpvagn	1
3.	Portbeslagsvinkel	1
4.	Stötstång	1
5.	Takupphängning	1
6.	Monteringspåse	1
7.	Monterings- och bruksanvisning	1
8.	C-skena (överdragen)	2
9.	Överskjutningsdel (överdragen)	1
10.	Skjutomkoppling "Back/Hinten"	1
11.	Skjutomkoppling "Front/Vorne"	1
12.	Kedja	1

# Allmänna uppgifter

## Inbyggnadsförsäkran

för inbyggnad av en ofullständig maskin  
i enlighet med maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II del 1 B

### SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21 - 27  
73230 Kirchheim/Teck  
Tyskland

försäkrar härmed att styrningen

## marathon 500-, 800-, 1100 SL

har utvecklats, konstruerats och tillverkats i överensstämmande med

- Maskindirektivet 2006/42/EG
- Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU
- Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Följande standarder har använts:

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| • EN ISO 13849-1, PL "C" Cat. 2 | Maskinsäkerhet – säkerhetsrelaterade delar av styrsystem<br>– Del 1: Allmänna konstruktionsprinciper   |
| • EN 60335-1, om tillämpbar     | Säkerhet för elektriska apparater/drivningar för portar  |
| • EN 61000-6-3                  | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – störningsemission  |
| • EN 61000-6-2                  | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – störningsimmunitet   |
| • EN 60335-2-95                 | Säkerhet elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål<br>– Del 2: Särskilda fordringar för drivanordningar till garageportar<br>med vertikal rörelse för användning i hemmiljö |
| • EN 60335-2-103                | Säkerhet elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål<br>– Del 2: Särskilda fordringar på drivanordningar för portar, dörrar och fönster                                       |

Följande krav i bilaga 1 i maskindirektivet 2006/42/EG har uppfyllts:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

De särskilda tekniska underlagen har sammanställts enligt bilaga VII del B och förmedlas elektroniskt till myndigheterna på begäran.

Den ofullständiga maskinen är endast avsedd för inbyggnad i ett portsystem för att därmed bilda en fullständig maskin i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG. Portsystemet får inte tas i drift förrän det har fastställts att det kompletta systemet motsvarar ovan nämnda EG-direktiv.

Undertecknad har fullmakt för sammanställningen av de tekniska underlagen.



Kirchheim, 20.04.2016

i.V.

Jochen Lude  
Dokumentationsansvarig

# Monteringsförberedelser

## Säkerhetsanvisningar



### OBSERVERA!

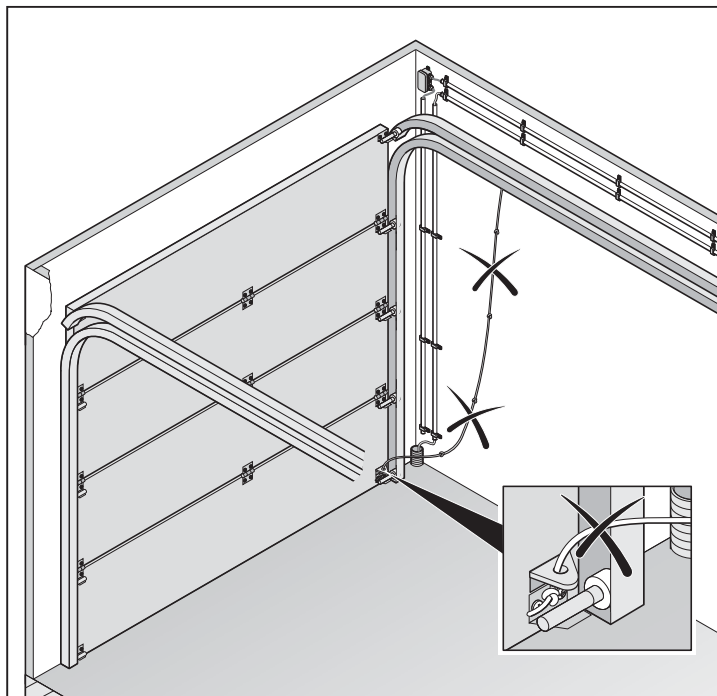
Viktiga anvisningar för säker montering.  
Följ alla monteringsanvisningar – felaktig montering kan leda till allvarliga skador!

- Den levererade nätledningen får inte förkortas eller förlängas.
- Strömkällans spänning måste stämma överens med spänningen som står angiven på drivenhetens typskylt.
- Alla externt anslutna apparater måste ha en säker avskiljning av kontakten mot dess nätspänningsförsörjning i enlighet med EC 364-4-41.
- Drivenhetens aktiva delar (spänningsförande delar, t.ex. C-skena) får inte anslutas med jord eller med aktiva delar eller skyddsledare hos andra strömkretsar.
- När ledaren till den externa enheten läggs ska IEC 364-4-41 beaktas.

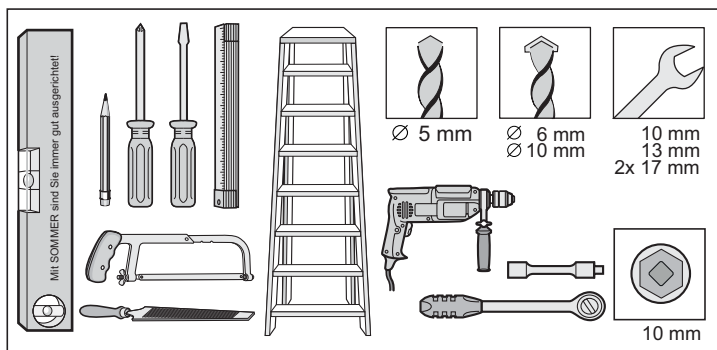


### OBSERVERA! LIVSFARA!

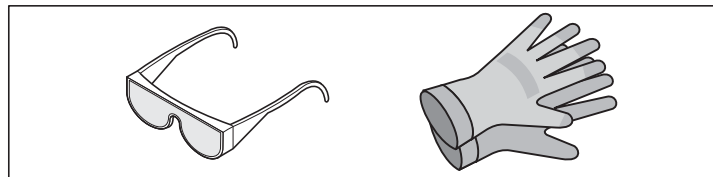
Alla linor eller öglor som krävs för manuell manövrering av porten ska demonteras.



## Nödvändiga verktyg



## Personlig skyddsutrustning



- Skyddsglasögon (vid borrning)
- Arbetshandskar (t.ex. vid hantering med avsågade hålbänder)

## Montera gångdörrssäkring eller upplåsningsslås

- I porten finns en gångdörr, men ingen gångdörrssäkring.  
⇒ Montera en gångdörrssäkring (se tillbehörsanvisning).
- I porten finns det inte en gångdörr och i garaget finns det ingen andra ingång.  
⇒ Montera upplåsningsslås eller bowdenvajer för upplåsning från utsidan (se tillbehörsanvisning).



# Montering

## Säkerhetsanvisningar

**OBSERVERA!**  
Viktiga anvisningar för säker montering.  
Följ alla monteringsanvisningar – felaktig montering kan leda till allvarliga skador!

**OBS!**  
Efter monteringen måste du absolut kontrollera om drivenheten är korrekt inställd och backar när den träffar på ett 50 mm högt hinder på marken.

- Montering, anslutning och första idrifttagning av drivenheten får endast utföras av sakkunniga personer.
- Förflytta endast porten när inga människor, djur eller föremål befinner sig i rörelseområdet.
- När du borrar fästhål ska du använda skyddsglasögon.
- Täck över drivenheten vid borringen så att det inte kan tränga in smuts i drivenheten.

**OBSERVERA!**  
Väggar och tak måste vara fasta och stabila.  
Montera endast drivenheten på korrekt riktad port.  
En felriktad port kan orsaka allvarliga skador.

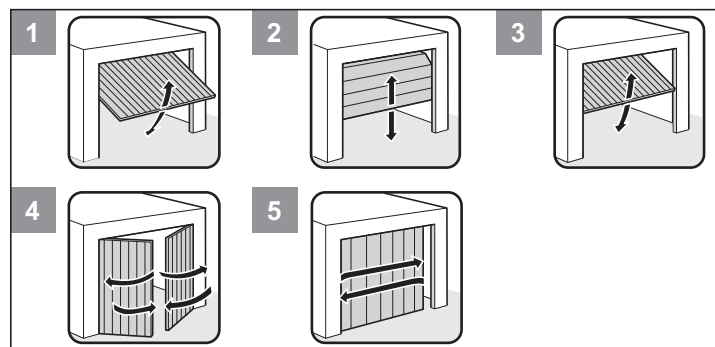
- Portarna måste vara stabila i sig själva eftersom de påverkas av stora drag- och tryckkrafter. Lätta portar av plast eller aluminium ska, om nödvändigt, förstärkas före monteringen. Fråga din återförsäljare om råd.
- Ta bort portlåsningsen eller gör funktionsoduglig.
- Använd endast tillåtna fästmaterial (t.ex. pluggar, skruvar). Fästmaterialet måste vara anpassat till materialet på väggar och i tak.
- Kontrollera att porten går lätt.
- Porten måste vara kraftutjämnad.

**i TEST:**  
Öppna porten till hälften för hand. Den måste bli stående i det här läget. Löper porten uppåt eller neråt behöver den efterjusteras mekaniskt. Fråga din återförsäljare om råd.

Kontrollera avståndet mellan portens högsta löppunkt (PHP, se bild 8) och taket. Avståndet mellan PHP och C-skenans underkant måste vara minst 5 mm och högst 65 mm varvid skjutarmen får stå i en vinkel på max. 30° (se bild 8)! Är avståndet mindre måste drivenheten justeras bakåt och en förlängd förlängningsarm monteras. Fråga din återförsäljare om råd.

## Porttyper och tillbehör \*

\* Tillbehör ingår inte i leveransomfånget



Nr.	Porttyp	Tillbehör
1	Svängport	Inga tillbehör behövs
2	Sektionsport med enkel löpskena	Sektionsportsbeslag med boomerang *
2	Sektionsport med dubbel löpskena	Sektionsportsbeslag utan boomerang
2	Takport	Inga tillbehör behövs
3	Vippport	Kurvarm *
4	Flygelport	Flygelportsbeslag *
5	Rullport, sidosektionsport	Fråga din återförsäljare

## Tips för monteringen

- Kontrollera leveransomfånget före monteringen börjar. Det sparar tid och onödigt arbete om en del fattas.
- Monteringen ska genomföras snabbt och säkert av två personer.
- Se till att porten inte kan vrida sig och inte kläms fast i löpskenorna.

**i KONTROLL:**  
Öppna och stäng porten flera gånger på det stället där drivenheten ska monteras. Går det att manövrera porten lätt på det här stället (medan de föreskrivna krafterna hålls) kan drivenheten monteras.

## Nödöppning

Vid ett garage utan separat ingång (t.ex. gångdörr) måste drivenhetens befintliga nödupplåsning kunna manövreras från utsidan. För därför nödupplåsningen utåt. Det kan göras med en bowdenvajer eller ett upplåsningsslås. Härvid bör alltid Backjumpen (DIP-brytare 6 ON) vara påslagen. Se kapitlet "Funktioner och anslutningar – Backjump (DIP 6)"

## Svängportar

Eftersom den mekaniska låsningen hos en port med drivenhet måste demonteras eller tas ur funktion kan det, beroende på portens konstruktion, vara möjligt att öppna porten ca. 50 mm för hand. För att förhindra detta kan du montera fjädersnäppförslutningar som ytterligare låser porten till drivenheten. De här fjädersnäppförslutningarna är anslutna till drivenheten via ett lås-set och när porten öppnas låses fjädersnäppförslutningarna upp före drivenheten öppnar porten.

## Flygelport, rull- eller sidosektionsport

Vid drivenheten som skjuter en av de ovan nämnda portarna framför sig vid öppningen (se grafik nedan) måste polningen för ådrarna 12 + 13 bytas på direktkopplingslisten. Se kapitlet "Funktioner och anslutningar – Direktkopplingslist 24-polig".



# Montering

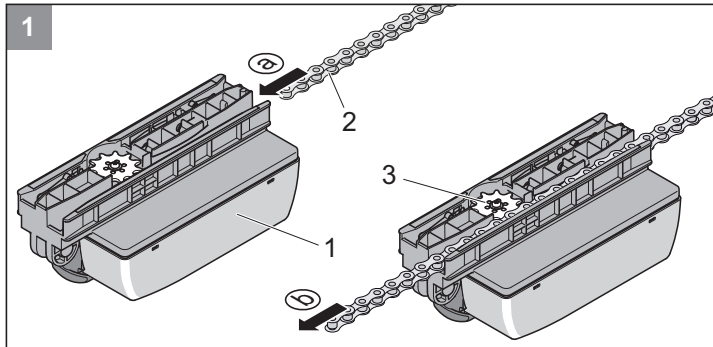
## Förmontering

Öppna båda paketen och kontrollera leveransomfattningen.

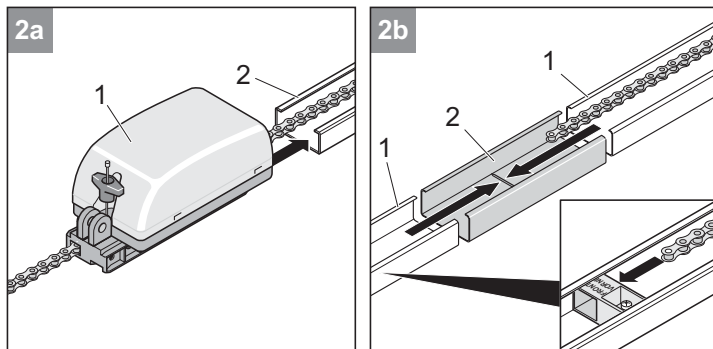
**i ANVISNING!**  
Släng förpackningarna i enlighet med reglerna i ditt land.

Ta ut båda C-skenorna (8), överskjutningsdelen (9) och styrningshöljet (1) ur förpackningen (se kapitlet "Allmänna anvisningar – leveransomfattning"), lägg i garaget (styrningshöljet (1) ligger på garagets insida) och ta fram verktyg.

**! OBS!**  
Se till att inga delar ligger direkt på hårt underlag. Använd kartonger, filter eller andra mjuka material som underlag.

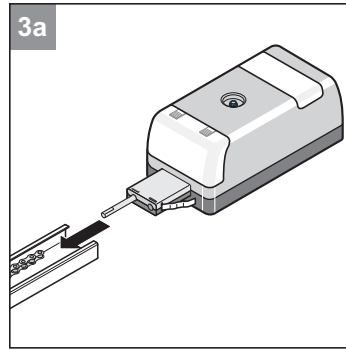


**1** För in kedjan (2) bakifrån i löpvagnen (1). Se till att kedjan (2) löper korrekt över kugghjulet (3).

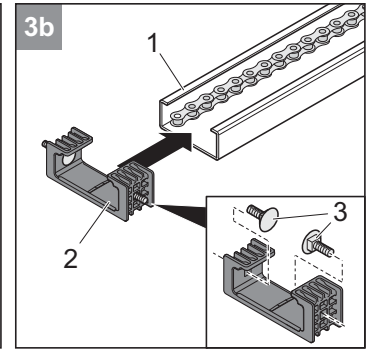


**2a** Lägg på löpvagnens kontaktfjädrar. Skjut löpvagnen (1) med kedja i skenan (2) med den skjutomkopplingen. Skjutomkopplingens spets måste peka mot löpvagnen (1). För kedjan genom den skjutomkopplaren.

**2b** För samman de två skenorna (1) till anslaget på överskjutningsdelen (2). På så sätt får du en genomgående skena. Vid sammanskjutningen av skenorna ska du se till att kedjan förs genom den skjutomkopplingen. Skjutomkopplingens spets måste peka mot löpvagnen (1).

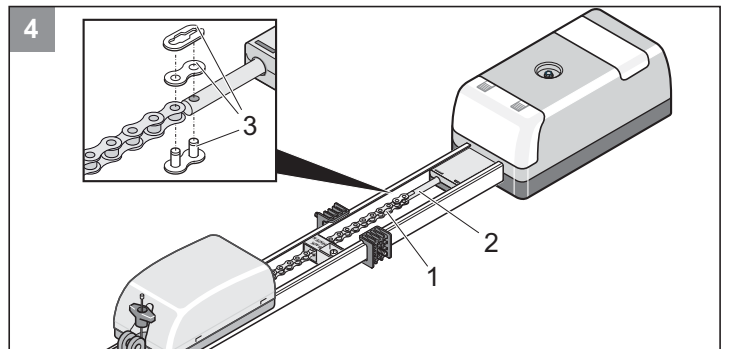


**3a** Skjut in styrningshöljet till anslaget i skenans bakre ände och lägg då på löpvagnens kontaktfjädrar. Se till att kedjefästningsbultarna på styrhöljet löper på samma sida som kedjan.

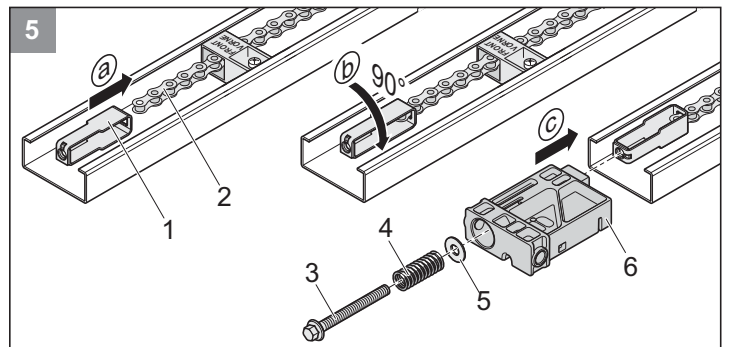


**3b** Sätt in skruvarna (3) i takhållaren (2). Skjut tackhållaren med insatta skruvar på skenans bakre ände. I skenans bakre ände sitter skjutomkopplingen.

**! OBS!**  
Kabeldragningen måste vara på undersidan av styrhöljet.

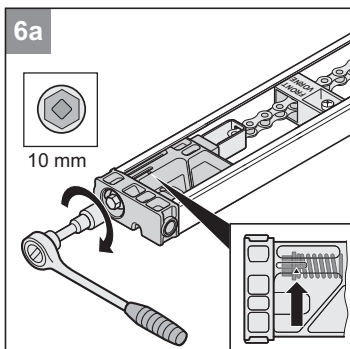


**4** Anslut kedjan (1) med hjälp av kedjelås (3) med kedjefästningsbulten på styrningshöljet (2).

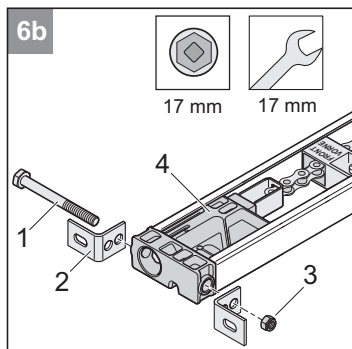


**5** a) Häng in spännelement (1) i kedjan (2).  
b) Vrid spännelementet 90°.  
c) Skjut inmatningsdelen (6) i skenan och för igenom spännelementet. Sätt på underläggsbricka (5) och fjäder (4) på spänskraven (3) och skruva in spänskraven (3) i spännelementet.

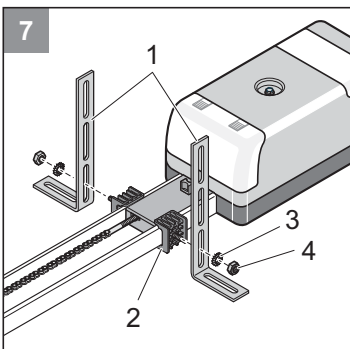
# Montering



**6a** Spänn kedjan till markeringen (pil).

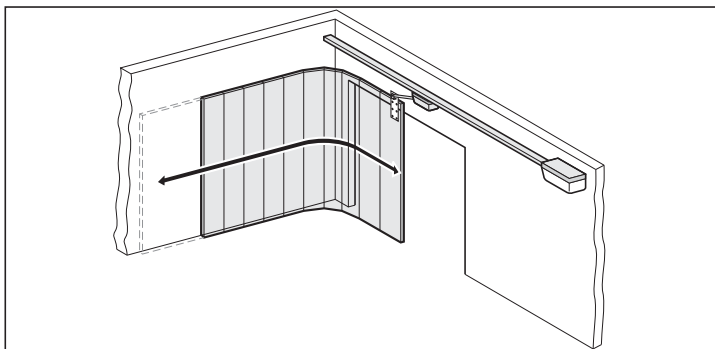


**6b** Fäst två stötvinklar (2) med skruv (1) och mutter (3) på inskjutningsdelen (4) men dra inte åt helt.



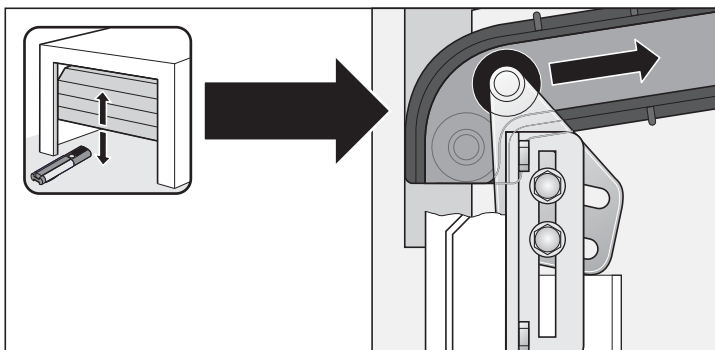
**7** Montera två stålvinklar (1) med muttrar (4) och kuggskivor (3) på takhållaren (2).

# Montering



**i** Andra impulsgivare är: Fjärrkontroll, funkody, inre radioknappar och nyckelknapp. Vid fjärrkontroll, funkody eller inre radioknappar behöver ingen anslutningsledning till drivenheten installeras. Fråga din återförsäljare.

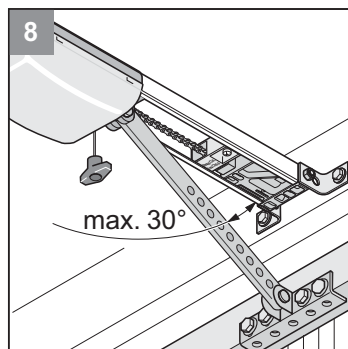
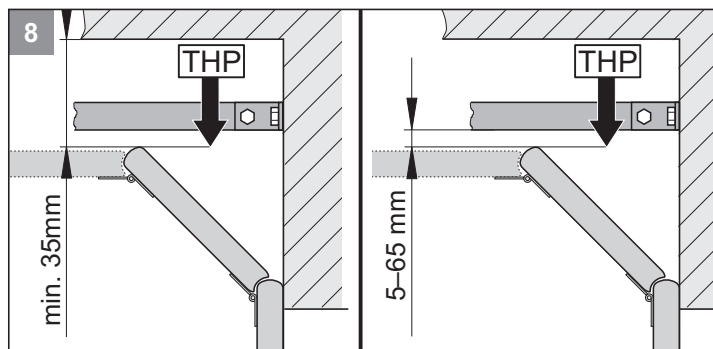
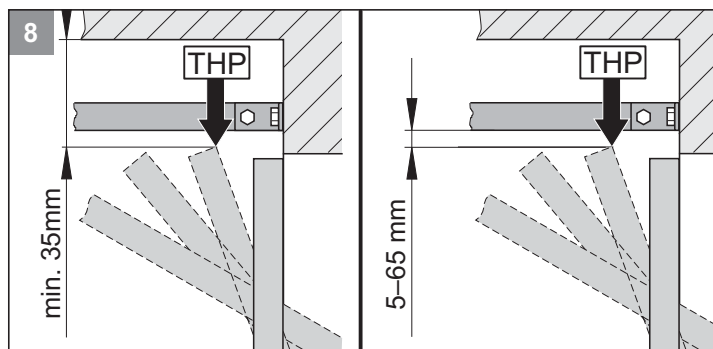
## Inställning av topprulle till en sektionsport



## Montering



**OBS!**  
Använd en halksäker och stabil steg!

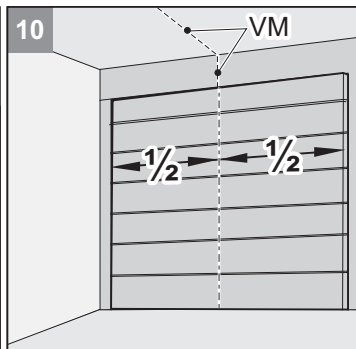
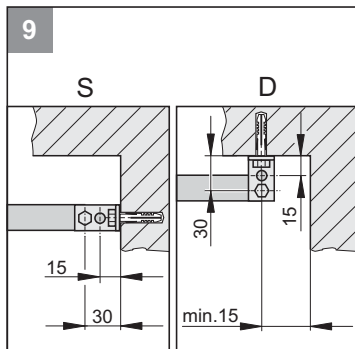


**i** **ANVISNING!**  
Är avståndet mellan tak och C-skenans underkant större än 245 mm ska takupphängningen förlängas (med hålbånd).

**i** **ANVISNING!**  
Tänk på att avståndet minskas manuellt om ett porthandtag sätts på portens mitt. Porten måste kunna löpa fritt.

**8** Förmedla portens högsta punkt (PHP):  
Öppna porten och mät det minsta avståndet (min. 35 mm) mellan portens överkant och taket. Avståndet mellan PHP och C-skenans underkant måste vara minst 5 mm och högst 65 mm varvid skjutarmen på den stängda porten får stå i en vinkel på max. 30°!

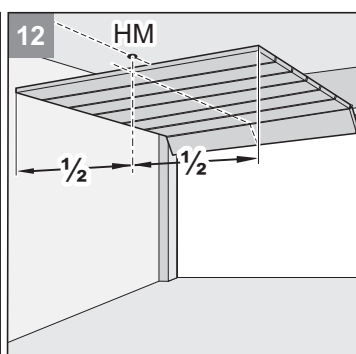
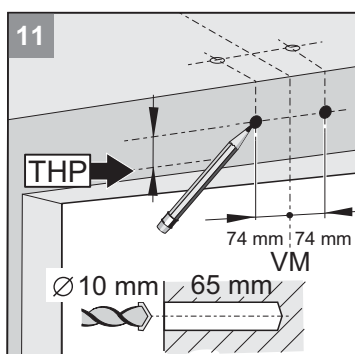
# Montering



**i** **ANVISNING!**  
Vid takmontering (D) ska du om möjligt använda borrhål med avstånd 15 mm. Lågre vipplutning för fästvinkeln.

**9** Drivenheten kan monteras på stötar (S) eller på taket (D).

**10** Mät ut portmitten fram (VM) och markera på port och stöt eller tak.

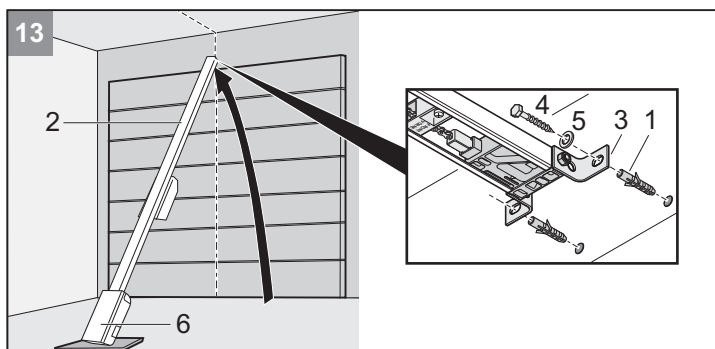


**11** Sätt markeringen 74 mm till höger och vänster från portens mitt (VM) på samma höjd på stöt eller tak (se bild 9). Borra två hål (Ø 10 x 65 mm djupa).

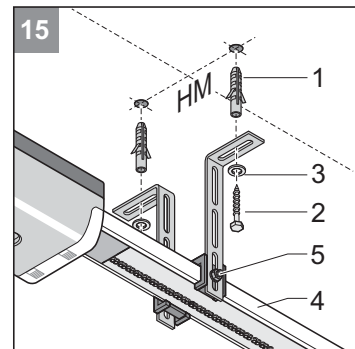
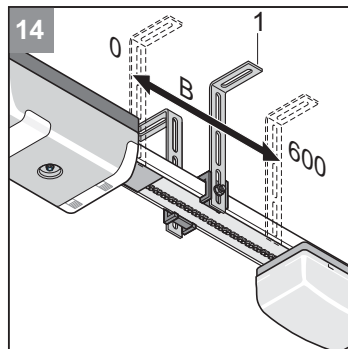
**i** **ANVISNING!**  
Använd skyddsglasögon när du borrar!  
Beakta takets tjocklek, särskilt vid betonggarage!

**12** Öppna porten. Över för markeringen från portens mitt till taket (HM). Stäng porten.

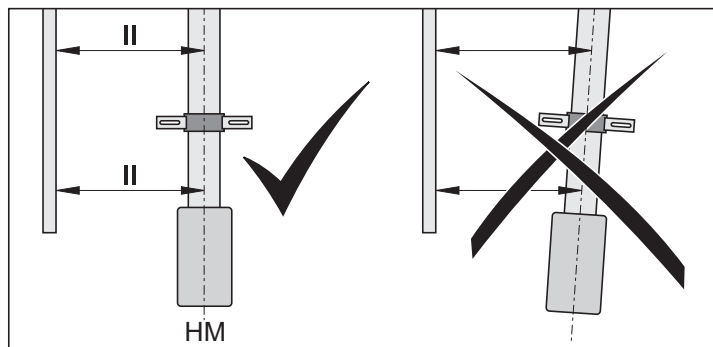
**i** **ANVISNING!**  
Skydda styrhöljet (6) från skador.



**13** Sätt in plugg (1). Lyft drivenheten (2) där framme. Skruva fast stötbleslaget (3) fram med två skruvar (4) och U-brickor (5).



**! OBS!**  
Montera alltid drivenheten parallellt till portens löpskenor.

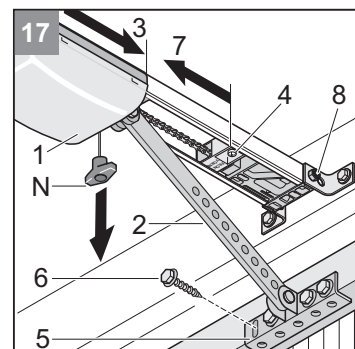
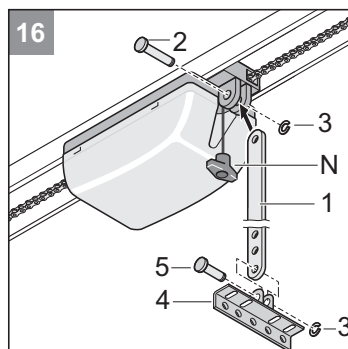


**14** Lyft upp drivenheten. Justera takupphängningen (1). Läget bör ligga i område (B = 0 ... 600 mm).

**15** Justera drivenheten horisontellt mot portmitten bak (HM). Markera borrhningen. Borra två hål (Ø 10 x 65 mm djupa).

**i** **ANVISNING!**  
Använd skyddsglasögon när du borrar! Beakta takets tjocklek, särskilt vid betonggarage!

Sätt in plugg (1). Sätt på två skruvar (2) med U-brickor (3). Dra åt skruvarna (2) ordentligt. Justera C-skenan (4) i höjdriktning (t.ex. med ett vattenpass). Om nödvändigt kan du flytta skruvarna (5). Skruva fast skruvarna (5).



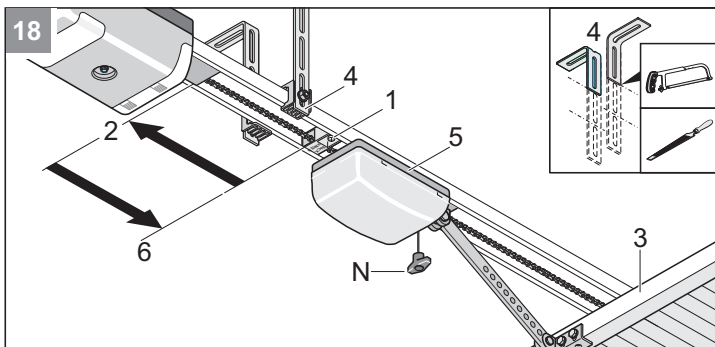
**i** **ANVISNING!**  
Använd skruvar som är lämpade för portmaterialet.  
Använd skyddsglasögon när du borrar!

**16** Montera stöbstång (1): För in långa bultar (2) och skjut på klämsäkringen (3). Fäst portbeslagsvinkeln (4) på stöbstången (1) med korta bultar (5) och skjut på klämsäkringen (3).

**17** Dra en gäng i nödupplåsningslinan (N). Löpvagnen (1) är upplåst. Dra åt skruven (8) på stötbleslaget. Skjut löpvagnen (1) med stöbstången (2) längst fram (3). Lossa om nödvändigt skjutomkopplaren (4). Justera portbeslagsvinkeln (5) till portens mitt (VM) och markera 5 borrhål. Borra 5 hål (Ø 5 mm).

# Montering

Sätt in sexkantsskruvar (6) och dra åt ordentligt.  
Lossa skjutomkopplaren (4) och skjut bort till löpvagnen (7).  
Dra åt skruven från skjutomkopplaren (4).



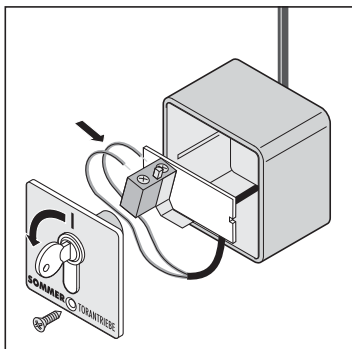
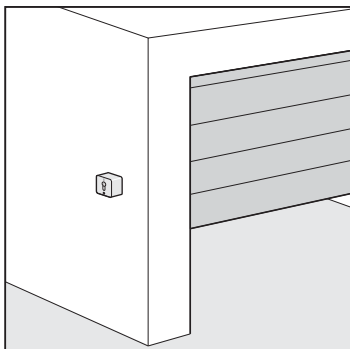
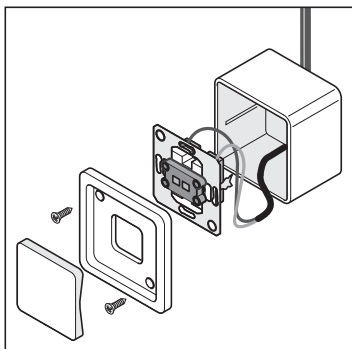
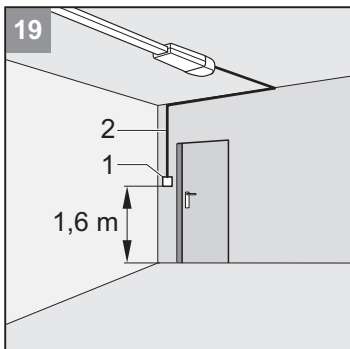
**i** **ANVISNING!**  
Korta överstående takupphängning (4) (t.ex. såga eller grada av).

**18** Lossa den bakre skjutomkopplaren (1) och skjut bak helt till anslaget (2).  
Öppna porten (3) för hand. Skjut skjutomkopplaren (1) ända bort till löpvagnen (5). Dra åt skruven på skjutomkopplingen (1).

## Montera och ansluta knapp

**!** **OBS!**  
Platsfasta styr- eller regleringsanordningar måste sättas inom synhåll från porten. De får dock inte placeras i närheten av delar som rör sig och måste fästas på en höjd av minst 1,5 m.

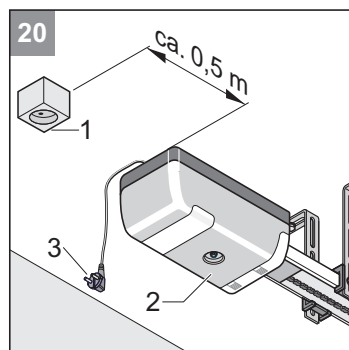
**i** **ANVISNING!**  
Lägg aldrig knappkabeln (längd 7 m) längs en strömledning eftersom det kan orsaka störningar i styrningen.  
Knappkabeln är vid leveransen ansluten till styrningen.  
Lägg fast knappkabelns.



**19** Montera knappen (1) på ett lämpligt, väl tillgängligt ställe i garaget.  
Minsta höjd från marken: 1,6 m. Installera knappkabeln (2) i garaget.  
Anslut kabeländan till knappen (1).

## Montera väggkontakten

**!** **OBS!**  
Väggkontakten får endast monteras av elektriker.  
Säkra väggkontakten med en säkring (16 A styrka).  
Beakta gällande föreskrifter (t.ex.: VDE)!



**20** Montera väggkontakten (1) på ett avstånd av ca. 0,5 m till styrningshöljet (2) på taket. Installera och anslut förbindelseledningen från väggkontakten (1) till elnätet.

**!** **OBS!**  
Stick ännu inte in nätkontakten (3) i väggkontakten.

**!** **OBS!**  
Efter monteringen måste du absolut kontrollera om drivenheten är korrekt inställd och backar när den träffar på ett 50 mm högt hinder på marken.

**!** **OBS!**  
Efter monteringen måste du absolut kontrollera om drivenheten stoppar när den belastas med en viktig på 20 kg som är fäst i mitten på portens underkant

**!** **OBS!**  
Efter monteringen ska du säkerställa att portens delar inte når in på offentliga gångvägar eller gator.

# Idrifttagning

## Säkerhetsanvisningar



### RISK FÖR SKADOR!

Kraftinställningen är säkerhetsrelevant och måste utföras med yttersta noggrannhet av en fackman. Vid otillåtet hög kraftinställning kan människor, djur eller föremål skadas. Välj så låg kraftinställning som möjligt för att hinder ska registreras så snabbt och säkert som möjligt.



### FALLRISK!

Genom att trycka på nödupplåsningen kan porten röra sig okontrollerat om fjädrar är svaga eller brutna eller om porten inte är optimal viktutjämnad.



### ANVISNING!

Efter montering av drivenheten måste personen som är ansvarig för monteringen enligt maskindirektiv 2006/42/EG utställa en EG-försäkran om överensstämmelse för portanläggningen samt sätta på CE-märkning och en typskylt. Detta gäller även i privata områden och även om drivenheten monteras på en befintlig, manuellt manövrerad port. De här underlagen samt monterings- och bruksanvisning till drivenheten stannar hos användaren.

## Ställa in ändlägena Port NER + UPP

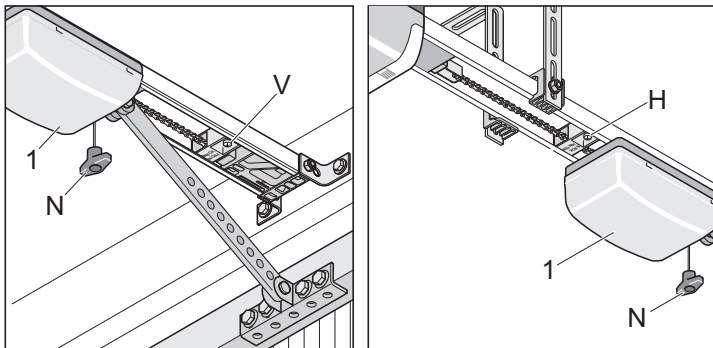


### ANVISNING!

Öppna eller stäng porten för hand under inställningsarbetet, inte med den låsta drivenheten.

Drivenhetens löpväg kan förlängas resp. förkortas med hjälp av skjutomkoppling (V + H).

Kontrollera att porten öppnar och stänger fullständigt. Är detta inte fallet måste löpvägen resp. ändlägena ställas in.



### Ändläge port NER

1. Lås upp löpvagnen. Dra en gång i nödupplåsningsslinan (N). Löpvagnen måste kunna föras hit och dit manuellt.
2. Stäng porten för hand.
3. Lossa skjutomkopplingen (V) och skjut mot löpvagnen tills det klickar till.  
⇒ Ändbrytaren kopplar.
4. Skruva fast skjutomkopplingen (V).

### Ändläge port UPP

1. Öppna porten för hand.
2. Lossa skjutomkopplingen (H) och skjut mot löpvagnen tills det klickar till.  
⇒ Ändbrytaren kopplar.
3. Skruva fast skjutomkopplingen (H).
4. Stäng porten för hand.

### Lås löpvagnen (1)

1. Dra en gång i nödupplåsningsslinan (N).
2. Skjut löpvagnen en bit för hand tills kedjehjulet hörbart snäpper fast.  
⇒ Kedjehjulet klickar starkt när det fastnar.

## Programmera drivenheten

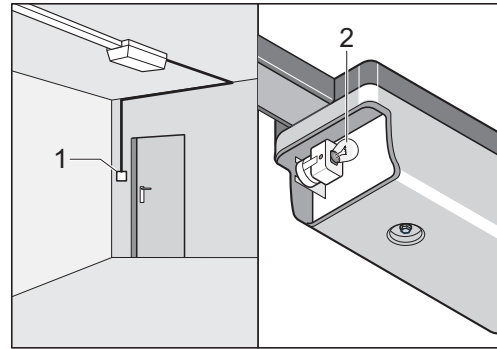
Styrningen har en automatisk kraftinställning. Vid de båda portrörelserna "UPP" och "NER" läser styrningen automatiskt av den nödvändiga kraften sparar den när ändläget har nåtts.



### OBS!

Före du sätter i nätkontakten ska du säkerställa att strömkällans spänning stämmer överens med drivenhetens spänning som är angiven på typskylten.

1. Sätt i nätkontakten.  
⇒ Lampan (2) blinkar.



### ANVISNING!

Drivenhetens första rörelse efter att nätspänningen har anslutits måste alltid vara Port UPP. Är det inte fallet ska du byta kabeln på klämmorna 12 + 13.

2. Tryck på knappen (1).  
⇒ Porten öppnas till ändläget Port UPP eller är öppnad.
3. Tryck på knappen (1).  
⇒ Porten stängs till ändläget Port NER.
4. Genomför en styrningsåterställning. Styrningsåterställning beroende på driftstyp: se kapitlet "Drift/manövrering – Styrningsåterställning".

### Genomför följande process 2 gånger

1. Tryck på knappen (1) 1 gång.  
⇒ Porten öppnas till skjutomkopplingen (H, Port UPP).  
⇒ Lampan (2) blinkar.
2. Tryck på knappen (1) 1 gång.  
⇒ Porten stänger till skjutomkopplingen (V, Port NER).  
⇒ Lampan (2) blinkar.
3. Om lampan (2) lyser har kraftvärdena lästs in och sparats.  
⇒ Drivenheten har programmerats!

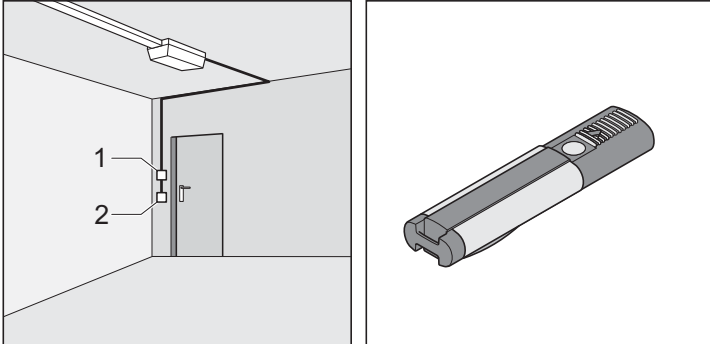


# Idrifttagning

## Kontrollera ändlägena Port UPP + NER

Drivenhetens löpväg kan förlängas resp. förkortas med hjälp av skjutomkoppling.

Kontrollera att porten öppnar och stänger fullständigt.  
Gör den inte det måste löpvagnen ställas in.



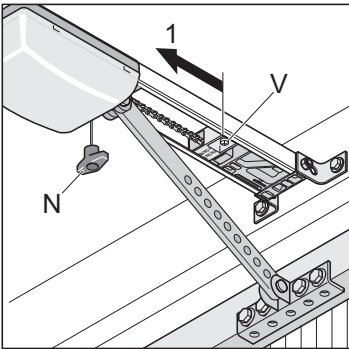
1. Tryck på kommandogivare (t.ex.: knapp, fjärrkontroll o.s.v.) 1 gång.  
⇒ Porten öppnas till ändläget Port UPP eller är öppen.
2. Kontrollera att porten når det önskade ändläget.  
⇒ Efterjustera ev. ändlägena. Se kapitlet "Idrifttagning – ställa in portens ändlägen ner + upp".

## Kontrollera nödupplåsningen



### ANVISNING!

Vid sektions- eller takportar kan du aktivera backjupp med DIP-brytare 6 vilket avlasta drift- och portmekaniken. Enklare manövrering av nödupplåsningen.



1. Stänga porten med drivenheten.
2. Dra i nödupplåsningen (N) 1 gång.  
Går det inte att manövrera nödupplåsningen ska du lossa ändbrytaren (V) och skjuta en bit i riktning (1).
3. Öppna porten med drivenheten och stäng igen.  
Kontrollera nödupplåsningen på nytt.

## Kontrollera kraftinställningen

Varje gång porten kör kontrollerar styrningen det sparade kraftvärdet mot de faktiskt nödvändiga värdena och anpassar automatiskt det sparade värdet när ändläget nås.

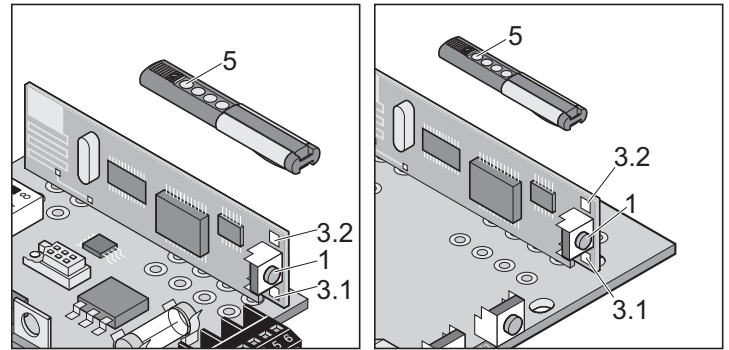
Kontroll: Se kapitlet "Underhåll och skötsel – Regelbunden kontroll".

## Programmera fjärrkontrollen



### ANVISNING!

Före den första programmeringen av fjärrkontrollen ska radiomottagarens minne alltid raderas komplett.



### Radera radiomottagarens minne

1. Tryck på programmeringsknappen (1) och håll nertryckt.  
⇒ Efter 5 sekunder blinkar LED (3.1 eller 3.2).  
⇒ Efter ytterligare 10 sekunder lyser LED (3.1 eller 3.2).  
⇒ Efter totalt 25 sekunder lyser alla LEDs (3.1 + 3.2).
2. Släpp programmeringsknappen (1) – raderingen är avslutad.

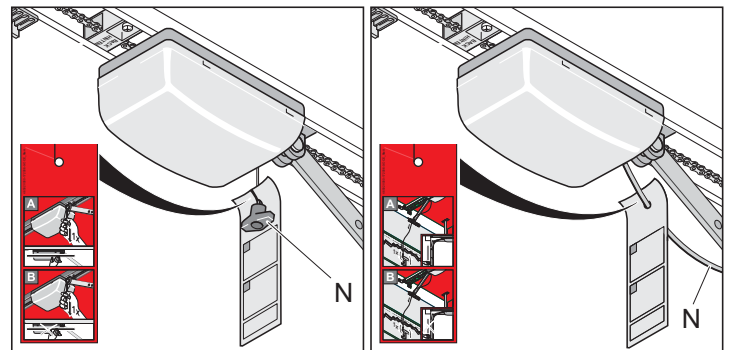
### Programmera fjärrkontrollen

1. Tryck på programmeringsknappen (1).
  - 1x för kanal 1, LED (3.1) lyser
  - 2x för kanal 2, LED (3.2) lyser⇒ Skickas ingen kod inom 10 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift.
2. Tryck på önskad fjärrkontrollsknapp (5) tills LED (3.1/3.2) slocknar - beroende på vilken kanal som valts.  
⇒ LED slocknar – programmeringen är avslutad.  
⇒ Fjärrkontrollen har överfört radiokoden till radiomottagaren.
3. För ytterligare programmering av fjärrkontrollen upprepar du de översta stegen. Max. 112 minnesplatser på radiomottagare står till förfogande.

### Avbryt programmeringsläget:

Tryck på programmeringsknappen (1) så många gånger tills ingen mer LED lyser.

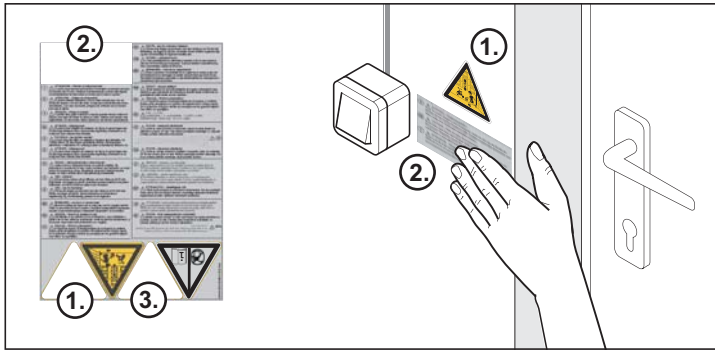
## Montera anvisningsskylten



Häng anvisningsskylten rörande nödupplåsningens funktion i nödupplåsningens lina.



## Sätt på varningsskylt



Sätt fast varningsskyltar (text + trekant) på ett tydligt ställe, t.ex.: bredvid knappen (trekant) och på portflygeln (text + trekant).



### ANVISNING!

Se kapitlet "Rengöra kedja och drivskena".

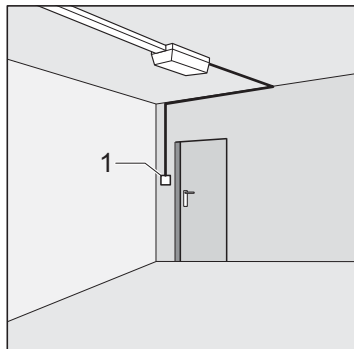
Sätt på dekalen på ett väl synligt ställe i närheten av löpskenan.

# Drift/villkor

## Säkerhetsanvisningar

- Titta alltid på porten när den rör sig och håll personer borta från den tills porten är fullständigt öppen eller stängd.
- Ta aldrig på löpande port eller rörliga delar.
- Kör först igenom porten när den är helt öppen.
- På portens mekanik eller stängningskanter kan det uppstå faror genom klämnings- eller skärställen.

## Öppna porten



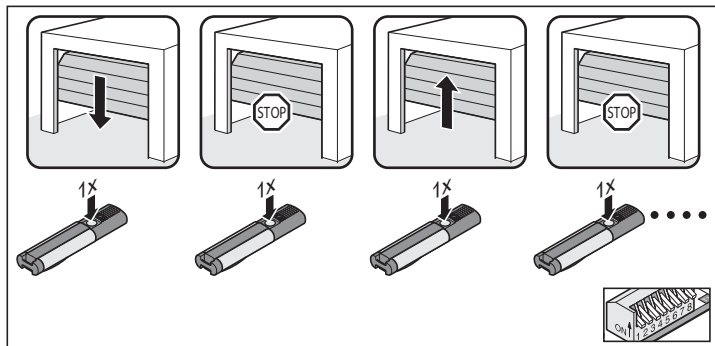
1. Tryck på knapp (1) eller fjärrkontrollsknappen 1 gång för att öppna porten.
2. Vid portrörelse "UPP" ska du trycka på knappen (1) en gång till.  
⇒ Porten blir stående (beroende av DIP-brytare 7).
3. Vid stoppad port ska du trycka på knapp (1) en gång till.  
⇒ Porten stänger (beroende av DIP-brytare 7).

## Stäng porten

1. Tryck på knapp (1) eller fjärrkontrollsknappen 1 gång för att stänga porten.
2. Vid portrörelse "NER" ska du trycka på knappen (1) en gång till.  
⇒ Porten blir stående (beroende av DIP-brytare 7).
3. Vid stoppad port ska du trycka på knapp (1) en gång till.  
⇒ Porten öppnar (beroende av DIP-brytare 7).

## Portrörelsernas impulsföljd

Ställa in impulsföljd med DIP-brytare 7.



**DIP 7 OFF, standardinställning vid alla drivenheter (se bild):**

- upp - stopp - ner - stopp - upp - ...

**DIP 7 ON:**

- Knapp 1: upp - stopp - upp - stopp - ...
- Knapp 2: ner - stopp - ner - stopp - ...

## Nödöppning



**OBS!**

Nödupplåsningen är uteslutande till för att öppna eller stänga porten vid nödfall, t.ex.: strömbortfall eller defekter hos drivenheten. Den är inte avsedd för att öppna eller stänga porten ofta. Det kan skada drivenheten eller porten.



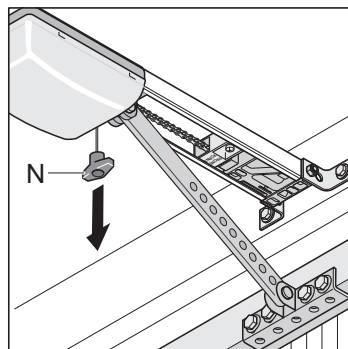
**FALLRISK!**

Vid nödupplåsning kan porten öppnas eller stängas självständigt p.g.a. fjäderbrott eller felaktig inställning av viktutjämnningen. Drivenheten kan skadas eller förstöras.



**ANVISNING!**

Porten kan låsas och låsas upp i alla ställningar.



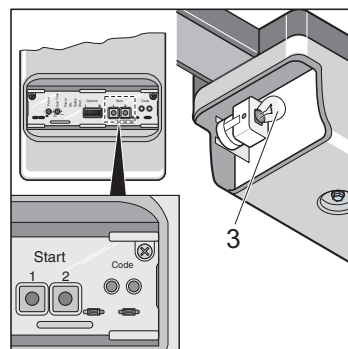
1. Dra en gång i nödupplåsningsslinan (N).  
⇒ Drivenheten löper fritt och porten kan manövreras för hand.
2. Dra än en gång i nödupplåsningsslinan (N).  
⇒ Drivenheten snäpper fast och porten kan bara röra sig motoriskt.



**ANVISNING!**

Finns det i porten en gångdörr men ingen gångdörrssäkring ska du montera en gångdörrssäkring (se tillbehörsanvisning). Finns det ingen gångdörr i porten och ingen andra ingång i garaget ska du montera upplåsningsslåset eller bowdenvajern för upplåsning från utsidan (se tillbehörsanvisning).

## Styrningsåterställning



1. Tryck på knapparna 1 och 2 så länge tills glödlampen (3) slocknar.  
⇒ Glödlampa (3) av – kraftvärdet har raderats.
2. Släpp knapparna 1 och 2.  
⇒ Glödlampen (3) blinkar och styrningsåterställningen har genomförts.

# Drift/villkor

Beroende på DIP-brytare är varianterna av glödlampa olika:

- DIP-brytare 4 ON, glödlampan (2) lyser efter styrningsåterställningen.
- DIP-brytare 4 OFF, glödlampan (2) blinkar efter styrningsåterställningen.



## ANVISNING!

Efter en styrningsåterställning måste drivenheten programmeras om.

## Mellanstopp

Vid ett mellanstopp genom manövrering av en knapp eller fjärrkontrollen stoppar drivenheten direkt. Vid nästa kommando kör drivenheten i motsatt riktning, se kapitlet "Drift/manövrering – Portrörelsernas impulsföljd".

## Säkerhetsstopp 1 (kraftavstängning)

Vid en kraftavstängning stoppar drivenheten eller vänder riktning. Vid nästa kommando kör drivenheten i motsatt riktning, se kapitlet "Drift/manövrering – Portrörelsernas impulsföljd".

- Säkerhetsstopp när porten stängs – porten vänder riktning
- Säkerhetsstopp när porten öppnas – porten stannar

## Säkerhetsstopp 2 (säkerhetsingång)

När säkerhetsingången utlöses (t.ex. eftersom någon går genom ljusbommen) – stoppar, vänder eller öppnar drivenheten, beroende på inställningen hos DIP-brytaren:

Beskrivningarna av och inställningsmöjligheterna med DIP-brytarna hittar du i kapitlet "Funktioner och anslutningar – Hinderavkänning".

### Fabriksinställning DIP-brytare 1 och 3 OFF:

- Aktiveras säkerhetsingången när porten stängs vänder den riktning.
- Aktiveras säkerhetsingången när porten öppnas följer ingen reaktion (porten fortsätter att öppnas).

## Överbelastningsskydd

Överlastas drivenheten när den öppnar eller stänger känner styrningen av det och stoppar driften. Efter ca. 20 sekunder eller en styrningsåterställning frigör styrningen överlastningssäkring.

Drivenheten kan tas i drift igen.

## Drift efter strömavbrott

Vid strömavbrott sparas de inställda kraftvärdena.

Drivenhetens första rörelse efter ett strömbortfall när alltid Port UPP.

## Radiomottagare



### HOMELINK KOMPATIBEL!

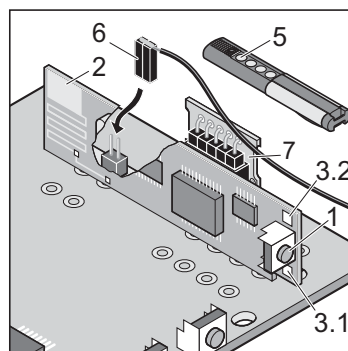
Är ett fordon utrustat med ett homelinksystem (version 7) är vår drivenhet/radiomottagare med 868,6 MHz kompatibel med den. Hos äldre homelinksystem måste en annan radiofrekvens (40,685 eller 434,42 MHz) användas.

Du hittar mer information på: <http://www.eurohomelink.com!>

## Säkerhetsanvisningar

- För säker drift måste de lokala säkerhetsbestämmelser som gäller för anläggningen följas! Du kan få mer information från elleverantör, VDE och branschorganisationer.
- Användaren har inget skydd mot störningar p.g.a. andra apparater eller medier för fjärrkommunikation (t.ex. radioanläggningar som korrekt används inom samma frekvensområde).
- Vid mottagningsproblem ska du byta batterierna i fjärrkontrollen.

## Förklaring till display och knappar



1	Programmeringsknapp – sätter radiomottagaren i olika driftslagen: <ul style="list-style-type: none"><li>• Programmeringsdrift</li><li>• Raderingsdrift</li><li>• Normaldrift</li></ul>
2	Intern antenn
3	LEDs – visar vilken kanal som har valts. <ul style="list-style-type: none"><li>• 3.1 LED kanal 1</li><li>• 3.2 LED kanal 2</li></ul>
4	Anslutning för extern antenn. Skulle räckvidden inte räcka med den interna antennen kan en extern antenn (6) användas.
5	Fjärrkontrollsknapp
6	Extern antenn
7	Minnesmodul för radiokoder (448 stycken), instickningsbar. Speciell marathon 800 + 1100 SL-version

## Programmera fjärrkontrollen

1. Tryck på programmeringsknappen (1).
  - 1x för kanal 1, LED (3.1) lyser
  - 2x för kanal 2, LED (3.2) lyser⇒ Skickas ingen kod inom 10 sekunder kopplar radiomottagaren om till normaldrift.
2. Tryck på önskad fjärrkontrollsknapp (5) tills LED (3.1/3.2) slocknar – beroende på vilken kanal som valts.
  - ⇒ LED slocknar – programmeringen är avslutad.
  - ⇒ Fjärrkontrollen har överfört radiokoden till radiomottagaren.
3. För ytterligare programmering av fjärrkontrollen upprepar du de översta stegen. Max. 112 minnesplatser på radiomottagare står till förfogande.

### **Avbryt programmeringsläget:**

Tryck på programmeringsknappen (1) så många gånger tills ingen mer LED lyser.

## Radera fjärrkontrollsknapp från radiomottagaren

Om en användare ska flytta från det gemensamma garaget och vill ta med sig sin fjärrkontroll så måste alla radiokoder från den fjärrkontrollen raderas från radiomottagaren.

Av säkerhetsskäl bör alla knappar och alla knappkombinationer hos fjärrkontrollen raderas.

1. Tryck på programmeringsknappen (1) och håll nertryckt i 5 sekunder.
  - ⇒ En LED blinkar (det spelar ingen roll vilken).
2. Släpp programmeringsknappen (1).
  - ⇒ Radiomottagaren är i raderingsläge.
3. Tryck på knappen på fjärrkontrollen vars kod ska raderas i radiomottagaren.
  - ⇒ LED slocknar. Avsluta raderingen.
4. Upprepa processen för alla knappar och knappkombinationer.

## Radera en kanal från radiomottagaren

1. Tryck på programmeringsknappen (1) och håll nertryckt.
  - 1x för kanal 1, LED (3.1) lyser
  - 2x för kanal 2, LED (3.2) lyser⇒ Efter 5 sekunder blinkar LED (3.1 eller 3.2).
  - ⇒ Efter ytterligare 10 sekunder lyser LED (3.1 eller 3.2).
2. Släpp programmeringsknappen (1).
  - ⇒ Avsluta raderingen.

## Radera radiomottagarens minne

Om en fjärrkontroll försvinner måste alla kanaler i radiomottagaren raderas av säkerhetsskäl! Efter det måste alla fjärrkontroller till radiomottagaren programmeras på nytt.

1. Tryck på programmeringsknappen (1) och håll nertryckt.
  - ⇒ Efter 5 sekunder blinkar LED (3.1 eller 3.2).
  - ⇒ Efter ytterligare 10 sekunder lyser LED (3.1 eller 3.2).
  - ⇒ Efter totalt 25 sekunder lyser alla LEDs (3.1 + 3.2).
2. Släpp programmeringsknappen (1) – raderingen är avslutad.

## Anslut extern antenn

Skulle den interna antennen i radiomottagaren inte skapa en tillräcklig mottagning går det att ansluta en extern antenn, se kapitlet "Funktioner och anslutningar – Ansluta en extern antenn".

Antennkabeln får inte utöva någon mekanisk belastning på radiomottagaren, sätt på dragavlastning.

## Vad används knapp 2 till?

Knapp 2 används för att definierat öppna och stänga porten via 2 olika knappar resp. kanaler (2-kanalsdrift). På så sätt går det att öppna porten med en knapp och stänga den med den andra.

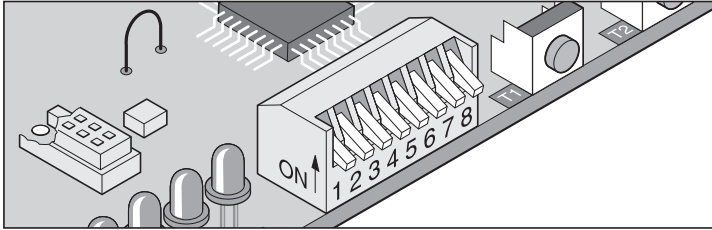
Används den här funktionen kan en 2:a knapp anslutas. För inställningar, se kapitlet "Funktioner och anslutningar – Ansluta knapp 2" sam kapitlet "Funktioner och anslutningar – Definierad öppning och stängning (DIP 7)" och "Delöppning (DIP 8)".

# Funktioner och anslutningar

## Allmänna anvisningar

- DIP-brytare vid leveransen i ställningen OFF och alla extrafunktioner är avstängda.
- Beroende på en DIP-brytares ställning (OFF eller ON) kan extrafunktioner sättas på eller stängas av.

## Hinderavkänning (DIP 1, 2 + 3)



### Driftsförhållanden vid Öppna port

Stöter porten på ett hinder (kraftavstängning) eller om säkerhetsingången avbryts (någon går genom ljusbommen) märker drivenheten det och reagerar utifrån inställningen hos DIP-brytare 1.

#### DIP-brytare 1

- OFF Ingen reaktion vid ett avbrott av säkerhetsingången. Vid en kraftavstängning stoppar porten.
- ON Drivenheten stoppar porten. (Ingen reaktion vid 8,2 kOhm eller Fraba-systemet)

### Driftsförhållanden vid Stänga port

Stöter porten på ett hinder (kraftavstängning) eller om säkerhetsingången avbryts (någon går genom ljusbommen) märker drivenheten det och reagerar utifrån inställningen hos DIP-brytare 2 + 3.

#### DIP-brytare 2: Funktion säkerhetsanslutning 1, klämma 6 + 7

- OFF Öppningskontakt för ljusbom/8,2 kOhm säkerhetskontaktlist
- ON Fraba-system

#### DIP-brytare 3

- OFF Drivenheten stoppar och öppnar porten något, backning.
- ON Drivenheten stoppar och öppnar porten helt.

## Funktionssätt säkerhetsanslutning 1 (DIP 2)



#### ANVISNING!

Drivenheten registrerar automatiskt i läget OFF om en ljusbom eller en 8,2 kOhm-list är ansluten.

#### DIP-brytare 2 (klämma 6 + 7)

- OFF Ljusbom/8,2 kOhm säkerhetskontaktlist
- ON Fraba-system

## Förvarningstid (DIP 5)

Varningsljuset blinkar när knappen eller fjärrkontrollen manövreras 3 sekunder före drivenheten startar och när drivenheten öppnar eller stänger porten. Manövreras knappen eller fjärrkontrollen igen under den här tiden avbryts förvarningstiden.

Förvarningstiden påverkar både den interna belysningen samt det anslutna varningsljuset.

#### DIP-brytare 5

- OFF avaktiverad
- ON aktiverad

## Backjump (DIP 6)



#### ANVISNING!

Vid sektions- eller takportar kan du aktivera backjump med DIP-brytare 6 vilket avlasta drift- och portmekaniken. Enklare manövrering av nödupplåsningen.

Är till för att avlasta port- och drivmekaniken. När drivenheten nått ändläget Port NER kör den kort i riktning Port UPP och avlastar därmed mekaniken.

#### DIP-brytare 6

- OFF avaktiverad
- ON aktiverad

## Definierad öppning och stängning (DIP 7)

Knapp/radiokanal 1 öppnar porten och knapp/radiokanal 2 stänger den. 2-kanalsdriften kan bara användas med 2 knappar eller med fjärrkontroll.

Förutsättning: DIP-brytare 8 OFF, 2 knappar är anslutna eller 2 fjärrkontrollsknappar är programmerade.

#### DIP-brytare 7

- OFF avaktiverad
- ON aktiverad

## Delöppning (DIP 8)

Den här funktionen öppnar porten delvis, beroende på inställning.

Användningsexempel: ventilera garaget, öppna sidosektionsport för persongenomgång mm. För delöppningen behöver man tv knappar eller en fjärrkontroll.

#### DIP-brytare 8

- OFF avaktiverad
- ON aktiverad, DIP-brytare 7 ur funktion

## Delöppning med 2 knappar

Montera ytterligare en knapp och anslut som knapp 2 på klämma 4 + 5.

**Knapp 1** öppnar alltid porten komplett.

Är porten öppnad delvis med knapp 2 öppnas porten helt om du trycker på knapp 1.

**Knapp 2** utför endast delöppningen när porten är stängd.

Skulle porten med knapp 1 vara helt eller med knapp 2 delvis öppen stängs porten om du igen trycker på knapp 2.

# Funktioner och anslutningar

## Förlopp:

1. Stäng porten.
2. DIP-brytare 8 ON: aktiverar delöppningen.  
⇒ Låt alltid DIP-brytare 8 vara på ON, OFF-ställningen raderar direkt den inställda delöppningen.
3. Tryck på knapp 2 (öppna porten ur ändläget "NER").  
⇒ Porten öppnas till knapp 2 trycks ner en andra gång eller om porten når ändläget "Port UPP".
4. Tryck på knapp 2 när den önskade positionen nås.
5. Stäng porten med knapp 2.  
⇒ Delöppningen sparas och när du trycker på knapp 2 öppnas porten till den sparade inställningen.



### ANVISNING!

För att radera delöppningsinställningen ska du ställa DIP-brytare 8 på OFF.

## Delöppning med fjärrkontroll (2-kanalsdrift)

Programmera 2 knappar på fjärrkontrollen:

t.ex. knapp 1 på radiokanal 1 och knapp 2 på radiokanal 2

Radiokanal 1 har alltid samma funktion som knapp 1, klämma 2 + 3

Radiokanal 2 har alltid samma funktion som knapp 2, klämma 4 + 5

Förloppet beskrivs ovan.

## Automatisk stängning (DIP 4)



### ANVISNING!

Vid drift med automatisk stängning ska standarden EN 12453 beaktas (t.ex. montera ljusbom 1). Det går att ansluta en ytterligare ljusbom på säkerhetsanslutning 2. Denna fungerar som övre indragssäkring.



### OBS!

Anslut alltid gångdörrssäkring till säkerhetsingång 2 (klämma 8 + 9). Ansluts gångdörrssäkring till löpvagnen känner drivenheten inte av portställningen.

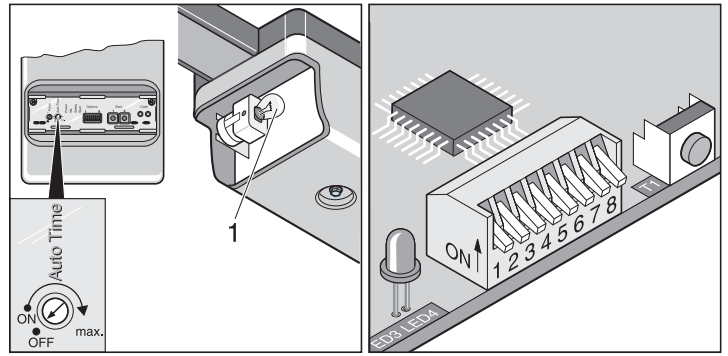
Porten stänger automatiskt efter att den tid som ställts in på potentiometern gått ut. Porten kan bara öppnas med ett kommando från en knapp eller fjärrkontroll, men inte stängas. När den öppnas kan porten inte stoppas med ett kommando.

Ges ett ytterligare kommando när porten stänger automatiskt öppnas den komplett. Ett kommando under tiden den är öppen startar om tiden från början.



### ANVISNING!

Om du vill använda funktionen delöppning tillsammans med den automatiska stängningen ska du först ställa in delöppningen och sedan den automatiska stängningen.



Ställa in tiden porten hålls öppen med potentiometern:

1. Tiden porten hålls öppen kan väljas fritt i området mellan 1–120 sekunder. Vrid potentiometern i området från ON (1 sekund) till max. (120 sekunder).
2. För att stänga av tiden porten hålls öppen ska du vrida potentiometern åt vänster till anslaget OFF.

## Drivenhetens förhållande när säkerhetsingångarna 1 + 2 löser ut

När porten stängs:

Drivenheten öppnar alltid porten helt, oberoende av inställningen hos DIP-brytare 3.

När porten öppnas:

Driffförhållande beroende på inställningen hos DIP-brytare 1.

## Tvåriktningsreglering med rödljus



### OBS!

Ta bort den interna belysningen och anslut inte igen.

Båda rödljusen har samma förhållande – de blinkar vid varje portrörelse.

- Rödljus utomhus: klämma 16 + 17, garagets utsida
- Rödljus inomhus: klämma 18 + 19, garagets insida

## Variant 1: Automatisk stängning

Den automatiska stängningen aktiveras när ändläget Port UPP nås. Från det ögonblicket går den tid som ställts in med potentiometern. Ges ett kommando inom den tiden startar tiden om från början.

Inställningar:

- Ställ in potentiometern på önskad tid (1–120 sekunder)
- DIP-brytare 7 + 8 OFF
- andra DIP-brytare efter önskemål

## Variant 2, automatisk stängning + ljusbom



### ANVISNING!

Avbryt den automatiska stängningen manuellt och montera brytaren i ljusbommens tillledning.

Så som beskrivet ovan, dock stänger drivenheten porten 5 sekunder efter att ljusbommen körts igenom.

Inställningar:

- Ställ in potentiometern på önskad tid (1–120 sekunder)
- DIP-brytare 1, 2, 7 + 8 OFF
- DIP-brytare 4 ON
- andra DIP-brytare efter önskemål



# Funktioner och anslutningar

## Variant 3: Automatisk stängning + säkerhetskontaktlist (8,2 kOhm) + ljusbom



### ANVISNING!

Avbryt den automatiska stängningen manuellt och montera brytaren i ljusbommens tillledning.

Så som beskrivet ovan, dock stänger drivenheten porten 5 sekunder efter att ljusbommen körts igenom.

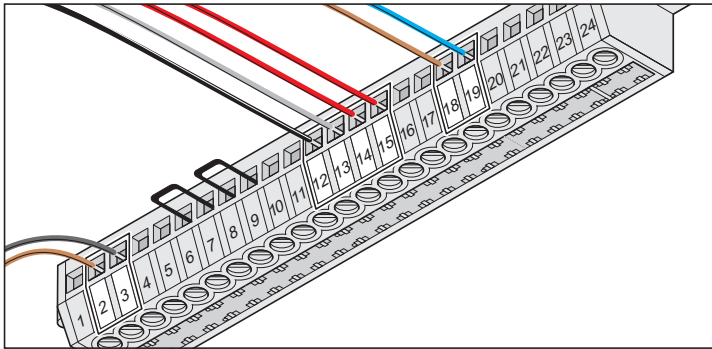
Anslut ljusbommen i serie till säkerhetskontaktlistan på klämma 6 + 7.

Inställningar:

- Ställ in potentiometern på önskad tid (1–120 sekunder)
- DIP-brytare 1, 2, 7 + 8 OFF
- DIP-brytare 4 ON
- andra DIP-brytare efter önskemål

## Direktkabelkontakt 24-polig

- Tillåten kabeldiameter: max. 1,5 mm<sup>2</sup>.

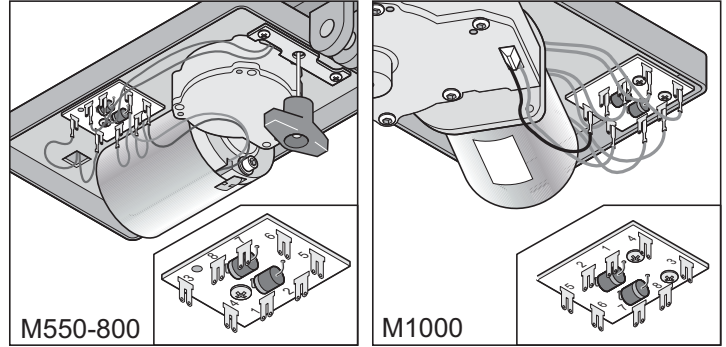


- Kabellängd max. 10 m vid klämma: 10 + 11, 16 + 17, 18 + 19, 20 + 21
- Kabellängd max. 30 m vid klämma: 2 + 3, 4 + 5, 6 + 7, 8 + 9

Klämma 1	Anslutning antenn 40 MHz
Klämma 2 + 3	Knapp 1 (potentialfri stängningskontakt) *
Klämma 4 + 5	Knapp 2 (potentialfri stängningskontakt)
Klämma 6 + 7	Säkerhetsingång 1 (brygga) *
Klämma 8 + 9	Säkerhetsingång 2 (brygga) *
Klämma 10 + 11	Reglerad DC 24 V, max. 0,1 A
Klämma 12 + 13	Kedja (12) + C-skena (13) *
Klämma 14 + 15	Transformator, sekundär *
Klämma 16 + 17	Varningsljus 1, oreglerat DC 24 V
Klämma 18 + 19	Inter belysning/varningsljus 2, oreglerat DC 24 V *
Klämma 20 + 21	Reglerad DC 12 V
Klämma 22	Fri
Klämma 23 + 24	Potentialfri reläutgång, AC 230 V, max. 5 A

\* Fabriksbeläggning

## Löpvagnens kretskort



Klämma 1	Strömförbrukning kedja
Klämma 2	Strömförbrukning skena
Klämma 3 + 4	Ändbrytare port UPP
Klämma 5	Motorkabel
Klämma 6	Motorkabel
Klämma 7 + 8	Ändbrytare port NER

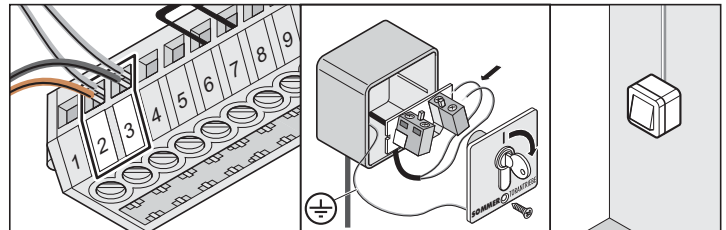
## Anslut knapp 1



### OBS!

Använd endast anslutning för potentialfria stängningskontakter. Den främmande spänningen är skadad eller förstör styrningen.

Leveransskick: Knappkabel ansluten till knapp 1.



Klämma 2 + 3 Anslutning knapp 1

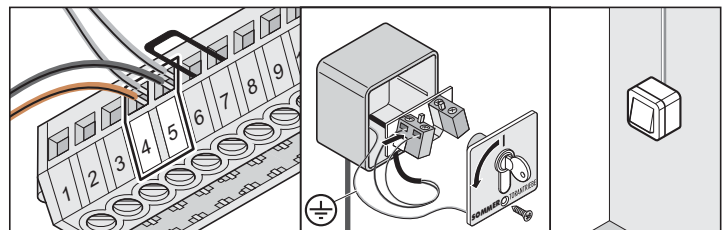
## Anslut knapp 2



### OBS!

Använd endast anslutning för potentialfria stängningskontakter. Den främmande spänningen är skadad eller förstör styrningen.

Sätt vid behov in knapp 2 vid följande beskrivna funktioner.



Klämma 4 + 5 Anslutning knapp 2

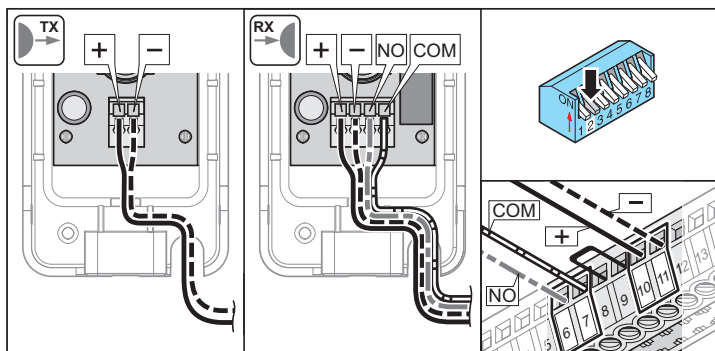
Knapp 2 krävs för funktionerna "Definierad öppning och stängning" eller "Delöppning".



# Funktioner och anslutningar

## Anslut ljustrom 1

Leveransskick: Brygga



Klämma 6 + 7 Testad anslutning för potentialfria kontakter, **endast när DIP-brytare 2 OFF.**

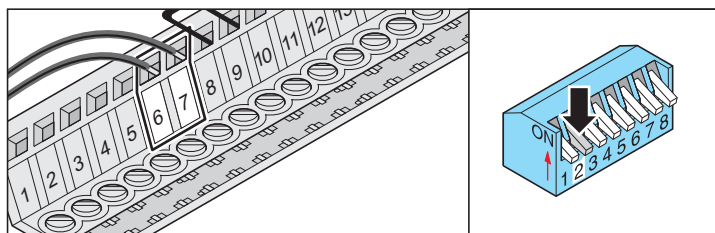
Klämma 10 + 11 Reglerad DC 24 V, max. 0,1 A  
Klämma 10: DC 24 V  
Klämma 11: Jord

Inställningar: se hinderavkänning (DIP 1, 2 + 3)

## Anslut 8,2 kOhm-listen

Leveransskick: Brygga

Utvärdering 8,2 kOhm. Anslutning utan speciell utvärderingsenhet.

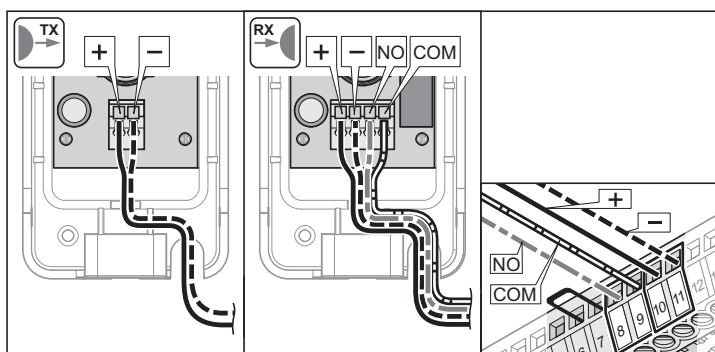


Klämma 6 + 7 Testad anslutning för ett motstånd på 8,2 kOhm, **DIP-brytare 2 OFF.**  
Klämma 6: + (brun)  
Klämma 7: Jord (vit eller blå)

Inställningar: se hinderavkänning (DIP 1, 2 + 3)

## Anslut ljustrom 2

Leveransskick: Brygga



Klämma 8 + 9 Testad anslutning för potentialfria kontakter, **reagerar endast vid Öppna port.**

Klämma 10 + 11 Reglerad DC 24 V, max. 0,1 A  
Klämma 10: DC 24 V  
Klämma 11: Jord

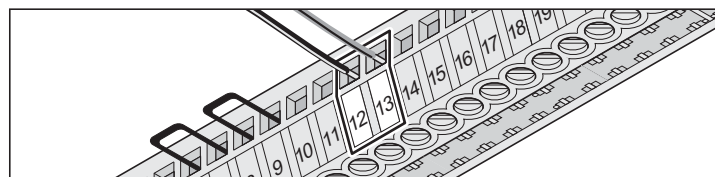
## Kedja och C-skena



**ANVISNING!**

Byt ut anslutningarna (klämma 12 + 13) om drivenheten används på en flygelport.

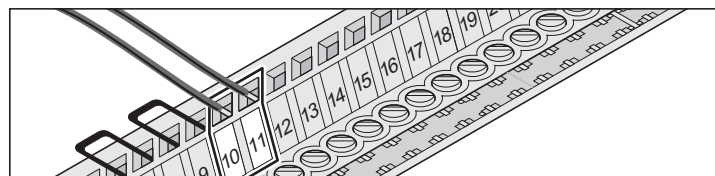
Leveransskick: ansluten



Klämma 12 Kedja  
Klämma 13 C-skena

## 24-Volt anslutning

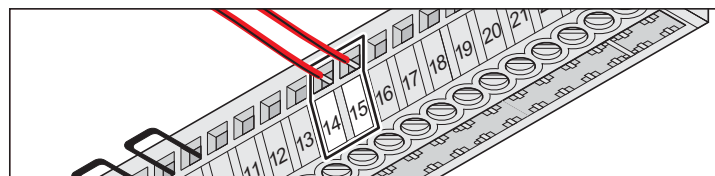
Leveransskick: valfritt



Klämma 10 + 11 Reglerad DC 24 V, max. 0,1 A  
Klämma 10: DC 24 V  
Klämma 11: Jord

## Transformator

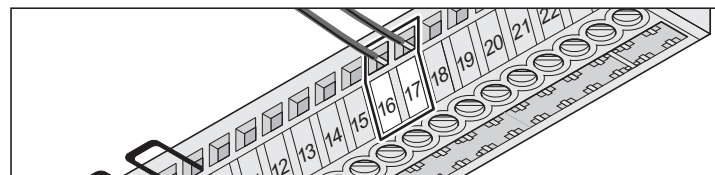
Leveransskick: ansluten



Klämma 14 + 15 Transformator, sekundär

## Anslut varningsljus 1

Leveransskick: valfritt



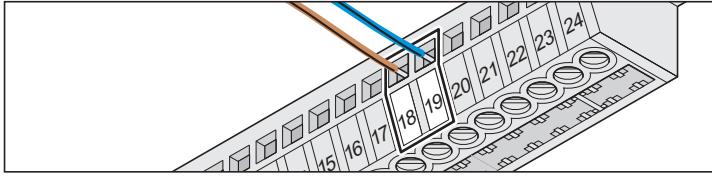
Klämma 16 + 17 Öreglerad DC 24 V (max. 34 Volt) 21 Watt, max. 1 A  
Säkrad med säkring 1 A flink

# Funktioner och anslutningar

## Anslut varningsljus 2

Leveransskick: intern belysning är ansluten.

Vid automatisk start kan ett extra varningsljus anslutas här. Koppla bort den interna belysningen.

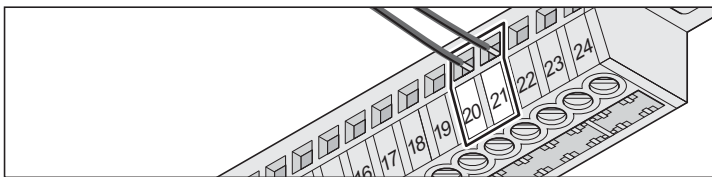


Klämma 18 + 19 Oreglerad DC 24 V (max. 34 Volt) 21 Watt, max. 1 A

Säkrad med säkring 1 A flink

## 12-Volt anslutning

Leveransskick: valfritt

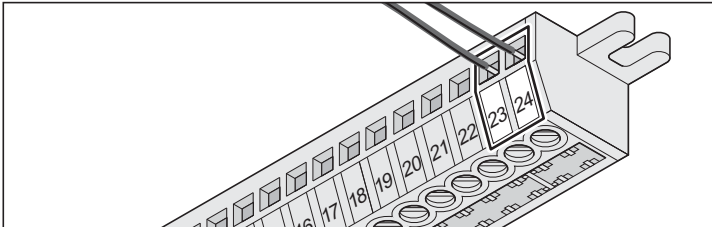


Klämma 20 + 21 Reglerad DC 12 V, max. 0,1 A  
Klämma 20: DC 12 V  
Klämma 21: Jord

## Potentialfri reläutgång

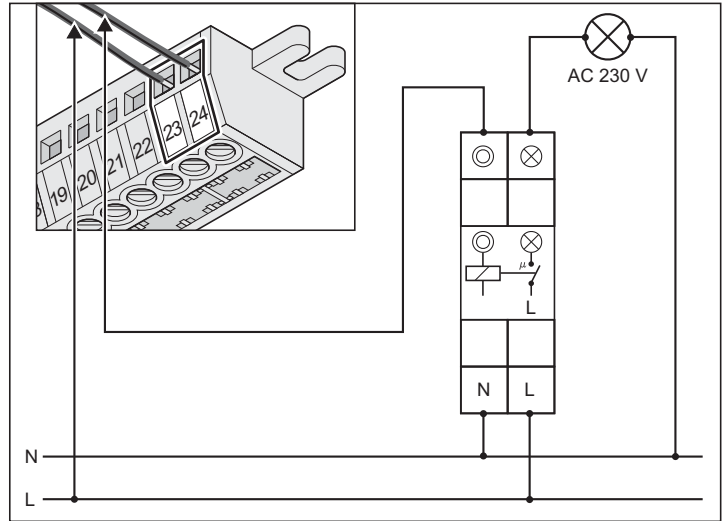
Leveransskick: valfritt

Vid varje drivenhetsstart föreligger en impuls på reläutgången och med den kan t.ex. en belysning över en trapphusautomat slås på.



Klämma 23 + 24 AC 230 V, max. 5 A

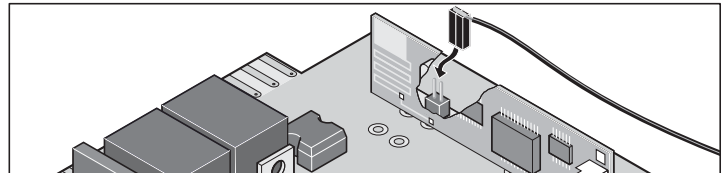
Förändra inställningar, endast via TorMinal



Exempel: Belysning över trapphusautomat

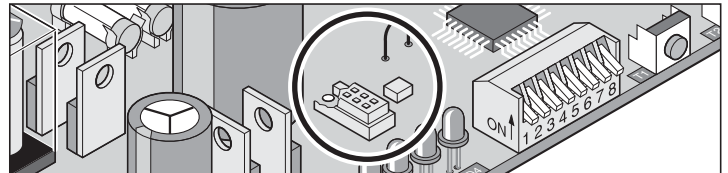
## Anslut extern antenn

Leveransskick: valfritt

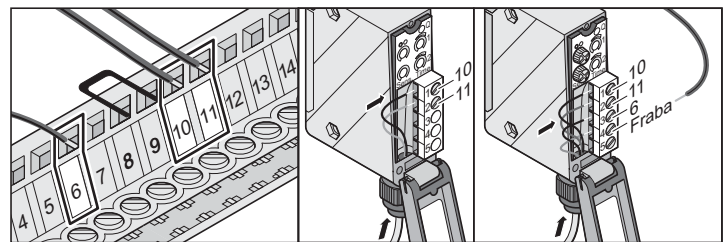


## Gränssnitt TorMinal

se bruksanvisningen TorMinal



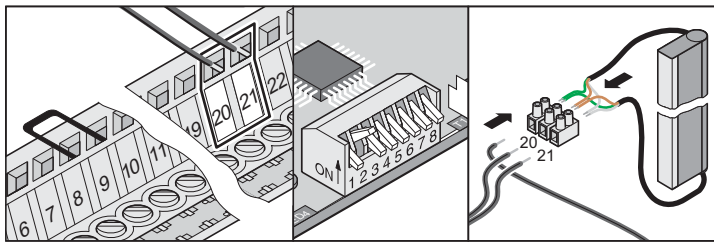
## Anslut Fraba-system



- Klämma 6 Kabel grön från Fraba-system, endast när DIP-brytare 2 ON.
- Klämma 20 Kabel brun från Fraba-system
- Klämma 21 Kabel vit från Fraba-system

# Funktioner och anslutningar

## Variant 1: Fraba-system + Ijsbom



Klämma 6	Kabel grön från Fraba-system via Ijsbom, <b>endast när DIP-brytare 2 ON.</b>
Klämma 10 + 11	Reglerad DC 24 V, max. 0,1 A 10: DC 24 V 11: Jord
Klämma 20	Kabel brun från Fraba-system (DC 12 V)
Klämma 21	Kabel vit från Fraba-system (jord)

Inställningar: se kapitlet "Funktioner och anslutningar – Hindersavkänning"

## Specialfunktioner

### Dödmansdrift

### Visning av porttillstånd

### Underhållsövervakning

Denna och ytterligare funktioner eller inställningar kan endast göras med TorMinal. Förklaringar till specialfunktioner hittar du i bruksanvisningen till TorMinal.

# Underhåll och skötsel

## Viktiga anvisningar

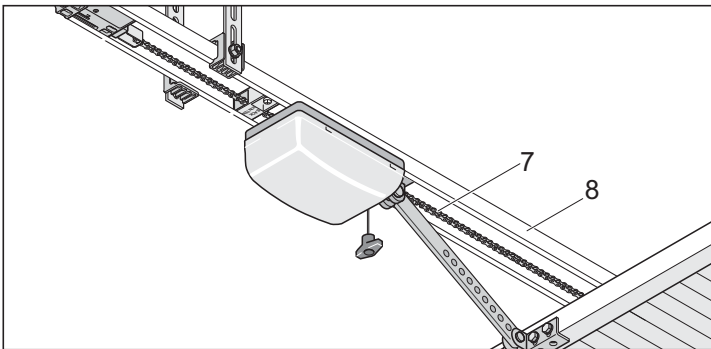


**FARA!**

Drivheten eller styrhöljet får aldrig besprutas med en vattenslang eller högtrycksrengörare.

- Före arbeten på porten eller drivheten ska nätsladden alltid dras ut.
- Använd inte lut eller syror för rengöring.
- Torka av drivheten med en torr trasa vid behov.
- Ta aldrig på löpande port eller rörliga delar.
- På portens mekanik eller stängningskanter kan det uppstå faror genom klämnings- eller skärställena.
- Kontrollera att alla fästsruvar på drivheten sitter ordentligt, efterdra om nödvändigt.
- Kontrollera porten enligt tillverkarens anvisningar.

## Rengör kedja och drivskena



1. Kedja (7) eller drivskena (8) är starkt nedsmutsad – rengör med en ren trasa.
2. Olja vid behov in kedja (7) och drivskena (8) lätt med "ledande" olja. Använd inte fett!

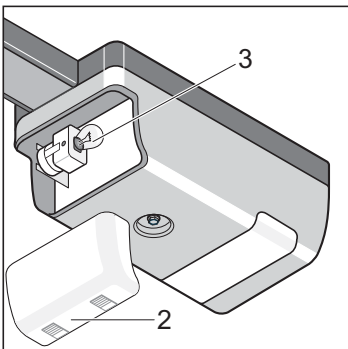


**ANVISNING!**

Föreskrivna oljesorter: Ballistol, kontaktspray WD40

## Byta glödlampa

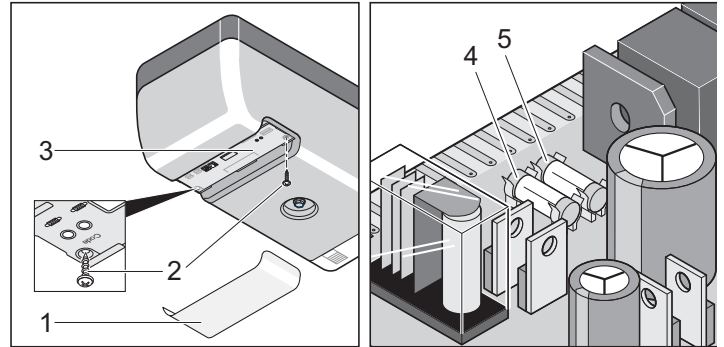
1. Dra ut nätkontakten ur kontaktdosan.



2. Ta av ljusfönstret (2).
3. Vrid glödlampen (3) åt vänster och dra ut den.
4. Sätt i en ny glödlampa (32,5 Volt, 34 Watt, BA 15 s eller 24 Volt, 21 Watt, BA 15 s) och vrid åt höger tills den fastnar.

## Byta säkring (anslutning varningsljus)

1. Dra ut nätkontakten ur kontaktdosan.



2. Ta av ljusfönstret (2).
3. Lossa de två skruvarna (1).
4. Ta ut styrningen (3).
5. Byta ut defekt säkring, alla säkringar 1 A flink. Säkring (5) för anslutning av varningsljus, klämma 11 + 12.

# Underhåll och skötsel

## Regelbunden kontroll

Kontrollera regelbundet att alla säkerhetsanordningars funktioner fungerar, dock minst en gång i halvåret. Se EN 12453:2000.

Kontrollera att tryckkänsliga säkerhetsanordningar (t.ex. säkerhetskontaktlist) fungerar korrekt var 4:e vecka.

Se EN 60335-2-95:11-2005.

Kontrollera framför allt om drivenheten byter riktning korrekt när den stöter på ett 50 mm högt hinder på marken. Korrigera eventuellt inställningarna och kontrollera igenom eftersom en felaktig inställning innebär en risk.

Provning	Reaktion	ja/nej	Möjlig orsak	Avhjälp
<b>Kraftavstängning</b> Stoppa portflygen vid stängningen med ett 50 mm högt föremål.	Driften backar när föremålet kommer.	ja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kraftavstängningen fungerar utan inskränkningar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Låt alla inställningar vara.</li> </ul>
		nej	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porten är felinställd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ställ in porten, tillkalla fackman!</li> </ul>
<b>Nödöppning</b> Tillvägagångssättet beskrivs i kapitlet "Drift och användning – nödöppning".	Nödoplåsningen är lätt att manövrera (dra 1 gång för att låsa upp drivenheten).	ja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allt är ok!</li> </ul>	
		nej	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drivenheten stänger porten.</li> <li>Port- och drivmekanik är spänd.</li> <li>Nödöppningen defekt.</li> <li>Porten klämmer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Justera ändbrytaren Port NER eller slå på Backjump (DIP-brytare 6 ON).</li> <li>Reparera nödupplåsningen.</li> <li>Kontrollera porten, se portens underhållsanvisning.</li> </ul>
<b>Säkerhetskontaktlist, om finnes</b> Öppna/stäng porten och manövrera då listen.	Portens förhållande är som inställt på DIP-brytare 1, 2 eller 3. LED Safety lyser.	ja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allt är ok!</li> </ul>	
		nej	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kabelbrott, lossa klämma.</li> <li>DIP-brytare förställd.</li> <li>Listen defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera kabeldragningen, dra åt klämman.</li> <li>Ställa in DIP-brytare.</li> <li>Ta anläggningen ur drift och säkra från att slås på. Ring kundtjänsten!</li> </ul>
<b>Ljusbom, om finnes</b> Öppna/stäng porten och avbryt då ljusbommen.	Portens förhållande är som inställt på DIP-brytare 1, 2 eller 3. LED Safety lyser.	ja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allt är ok!</li> </ul>	
		nej	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kabelbrott, lossa klämma.</li> <li>DIP-brytare förställd.</li> <li>Ljusbommen är smutsig.</li> <li>Ljusbommen är förställd (hållaren är böjd).</li> <li>Ljusbommen defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera kabeldragningen, dra åt klämman.</li> <li>Ställa in DIP-brytare.</li> <li>Rengöra ljusbommen.</li> <li>Ställa in ljusbommen.</li> <li>Ta anläggningen ur drift och säkra från att slås på. Ring kundtjänsten.</li> </ul>

## Demontering



**VIKTIGT!**

**Observera säkerhetsanvisningarna!**

Arbetsförloppet är det samma som i avsnittet "Montering", dock i omvänd ordning. Beskrivna inställningsarbeten faller bort.

## Bortskaffning

Beakta motsvarande lands föreskrifter!

## Garanti och kundtjänst

Garantin motsvarar de lagliga bestämmelserna. Kontaktperson för eventuell garanti är din återförsäljare.

Garantianspråk kan bara göras i det land där drivenheten köpts.

Batterier, säkringar och glödlampor är undantagna garantin.

Om du behöver kundtjänst, reservdelar eller tillbehör ber vi dig vända dig till din återförsäljare.

Vi har försökt att göra monterings- och bruksanvisningen så överskådligt som möjligt. Har du förslag till bättre bilder eller tycker du det saknas instruktioner i monterings- och bruksanvisningen kan du skicka förslagen till oss på:

Fax: +49 (0)7021-8001403

Email: [doku@sommer.eu](mailto:doku@sommer.eu)

# Hjälp vid störningar

## Tips till störningsorsak



### HOMELINK KOMPATIBEL!

Är ett fordon utrustat med den senaste homelinkversionen (version 7) är vår drivenhet/radiomottagare med 868,6 MHz kompatibel med den. Hos äldre homelinkversioner måste en annan radiofrekvens (40,685 eller 434,42 MHz) användas. Du hittar mer information på <http://www.eurohomelink.com> eller fråga din återförsäljare.



### VIKTIGT!

Många störningar kan åtgärdas genom en styrningsåterställning (radera kraftvärde). Programmera sen drivenheten igen!

Skulle det inte vara möjligt att hitta felet med hjälp av tabellen ska följande åtgärder genomföras.

- Genomför en styrningsåterställning (radera kraftvärde) på styrningen.
- Kläm av anslutna tillbehör (t.ex. ljusridå) och kläm fast bryggen igen vid en säkerhetsanslutning.
- Sätt alla DIP-brytare till fabriksinställningen.
- Har inställningar ändrats med TorMinal ska en styrningsåterställning med TorMinal genomföras.
- Kontrollera alla anslutningar till förgreningsdosan och klämlisten och dra åt om nödvändigt.

Du kan åtgärda störningar på drivenheten enligt följande tabell. Kommer du inte vidare själv ska du be din återförsäljare om råd eller sök efter hjälp på Internet under <http://www.sommer.eu>.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Belysningen blinkar.	Drivenheten är inte programmerad. Inget kraftvärde är sparat.	Programmera drivenheten. Se kapitlet "Idrifttagning – Programmera drivenheten".
Drivenheten fungerar inte och är utan belysning.	Det föreligger ingen nätspänning.	Sätt i nätkontakten.
	Ingen styrning monterad.	Montera en styrning.
	Säkring för strömkretsen garage har utlösts.	Byta säkring, kontrollera med en annan förbrukare, t.ex. bormaskin.
Ingen belysning när porten stängs och öppnas.	Glödlampan är defekt.	Byt ut glödlampan. Se kapitlet "Underhåll och skötsel – Byta glödlampa".
Drivning utan funktion.	Styrningen är inte monterad korrekt.	Sätt i styrningen korrekt i kontaktdosan.
	Ljusbommen har avbrutits, LED Safety lyser.	Åtgärda avbottet.
	Säkerhetskontaktlisten (8,2 kOhm) är defekt eller DIP-brytare 2 ON, LED Safety lyser.	Byt ut säkerhetskontaktlisten, ställ DIP-brytare 2 på OFF.
	Fraba-systemet är påslaget men ljusbom eller säkerhetskontaktlist (8,2 kOhm) är ansluten, LED Safety lyser.	Stäng av Fraba-systemet, sätt DIP-brytare 2 på OFF.
Drivning utan funktion vid manövrering med fjärrkontroll.	Batteriet i fjärrkontrollen är tomt.	Byt batterierna mot nya.
	Fjärrkontrollen är inte programmerad till radiomottagaren.	Programmera fjärrkontrollen.
	Fel radiofrekvens.	Kontrollera frekvensen (868/434 MHz utan extern antenn).
	Kommandot ligger permanent eftersom knappen har fastnat.	Lossa knappen eller byt fjärrkontroll.
Drivning utan funktion vid manövrering med knapp.	Knappen är inte ansluten eller defekt.	Anslut knappen eller byt ut den.
Porten stoppar vid stängning och kör ca. 10 cm i motsatt riktning och stannar.	Åtgärda kraftavstängningen p.g.a. ett hinder.	Ta bort hindret och öppna porten komplett.
	Fel kraftvärde har programmerats eller krafttoleransen är för låg.	Radera kraftvärde och programmera om.
	Skjutbrytaren är fel inställd.	Ställ in skjutbrytare i efterhand, se kapitlet "Idrifttagning – ställa in portens ändlägen ner + upp".
	Porten är felinställd eller defekt (t.ex. fjäderaxel).	Låt en kvalificerad fackman ställa in eller reparera porten.
Porten stoppar vid öppningen och kör ca. 10 cm i motsatt riktning och stannar.	Åtgärda kraftavstängningen p.g.a. ett hinder.	Ta bort hindret. Kör porten komplett till ändläget port "Ner" med knappen.
	Fel kraftvärde har programmerats eller krafttoleransen är för låg.	Radera kraftvärde och programmera om.
	Skjutbrytaren är fel inställd.	Ställ in skjutbrytare i efterhand, se kapitlet "Idrifttagning – ställa in portens ändlägen ner + upp".



# Hjälp vid störningar

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Porten stoppar under öppningen.	Den anslutna ljusbommen har avbrutits och DIP-brytare 1 på ON.	Åtgärda avbrytningen och sätt DIP-brytare 2 på ON.
Drivenheten stänger inte porten.	Strömförsörjningen till ljusbommen har avbrutits.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera anslutningen.</li> <li>Byt säkring.</li> </ul>
	Drivenheten var skild från nätet.	Vid det första kommandot efter att strömförsörjningen är framtagen öppna drivenheten alltid porten komplett.
Drivenheten öppna porten, sedan kommer ingen reaktion mer på ett kommando med knapp eller fjärrkontroll.	Säkerhetsingång har utlösts (t.ex. ljusbommen avbruten). LED Safety lyser.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta bort hinder från ljusbommen.</li> <li>Reparera ljusbommen.</li> <li>Styrningen är inte påsatt korrekt.</li> </ul>
	Aktivera automatiskt inlopp.	Porten stängs automatiskt när den inställda tiden löpt ut. Avaktivera automatiskt inlopp.
	Ändbrytaren "Port NER" i löpvagnen är defekt.	Byt ut ändbrytaren.
Drivenheten stänger porten, sedan kommer ingen reaktion mer på ett kommando med knapp eller fjärrkontroll.	Ändbrytaren "Port UPP" i löpvagnen är defekt.	Byt ut ändbrytaren.
Anslutet varningsljus lyser inte.	Defekt säkring.	Byt ut säkringen, se kapitlet "Underhåll och skötsel – Byta säkring (anslutning varningsljus)".
	Glödlampan är defekt.	Byt ut varningsljusets glödlampa.
Hastigheten vid öppning eller stängning förändras.	Drivenheten startar långsamt och blir sen snabbare.	Mjuk körning, helt normalt.
	Kedjeskenan är smutsig.	Rengör skenan och smörj in på nytt, se kapitlet "Underhåll och skötsel – rengöra kedja och drivskena".
	Kedjeskena har smorts in med fel olja.	Rengör skenan och smörj in på nytt, se kapitlet "Underhåll och skötsel – rengöra kedja och drivskena".
	Kedjan är felspänd.	Spänn kedjan, se kapitlet "Montering – förmontering".
Drivenheten avslutar inte programmeringskörningen.	Ändläget är felinställt.	Ställa in ändläget, se kapitlet "Idrifttagning – ställa in portens ändlägen ner + upp".
Det går endast att manövrera porten när du håller den externa knappen (t.ex. innerknapp, nyckelknapp) nertryckt – då blinkar innerbelysningen (dödmansdrift).	Slå på dödmansdrift.	Avaktivera dödmansdrift, se "Anvisning TorMinal".
LED "Start" lyser hela tiden.	Permanent signal till knappanslutning 1 eller 2.	Kontrollera den anslutna knappen (nyckelknapp, om ansluten).
	Permanent signal från radiomottagare, LED 3.1 eller 3.2 på radiomottagaren lyser. Radiosignalen tas emot, ev. är knappen hos en fjärrkontroll defekt eller främmande signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta ut batteriet ur fjärrkontrollen.</li> <li>Vänta tills den främmande signalen försvinner.</li> </ul>
<b>Endast radiomottagare!</b> Alla LEDs blinkar.	Alla minnesplatser är belagda, max. 112.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Radera fjärrkontroller som inte längre behövs.</li> <li>Installera extra radiomottagare.</li> </ul>
LED 3.1 eller 3.2 lyser permanent.	Radiosignalen tas emot, ev. är knappen hos en fjärrkontroll defekt eller främmande signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta ut batteriet ur fjärrkontrollen.</li> <li>Vänta tills den främmande signalen försvinner.</li> </ul>
LED 3.1 eller 3.2 lyser.	Radiomottagare i programmeringsläge, väntar på en radiokod från en fjärrkontroll.	Tryck på önskad fjärrkontrollsknapp.



**SOMMER Deutschland**

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21-27  
73230 Kirchheim/Teck  
Germany

Telefon: +49 7021 8001-0  
Fax: +49 7021 8001-100

[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)  
[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

© Copyright 2017 Alla rättigheter förbehålls.